

NUESTRA  
ARQUIT

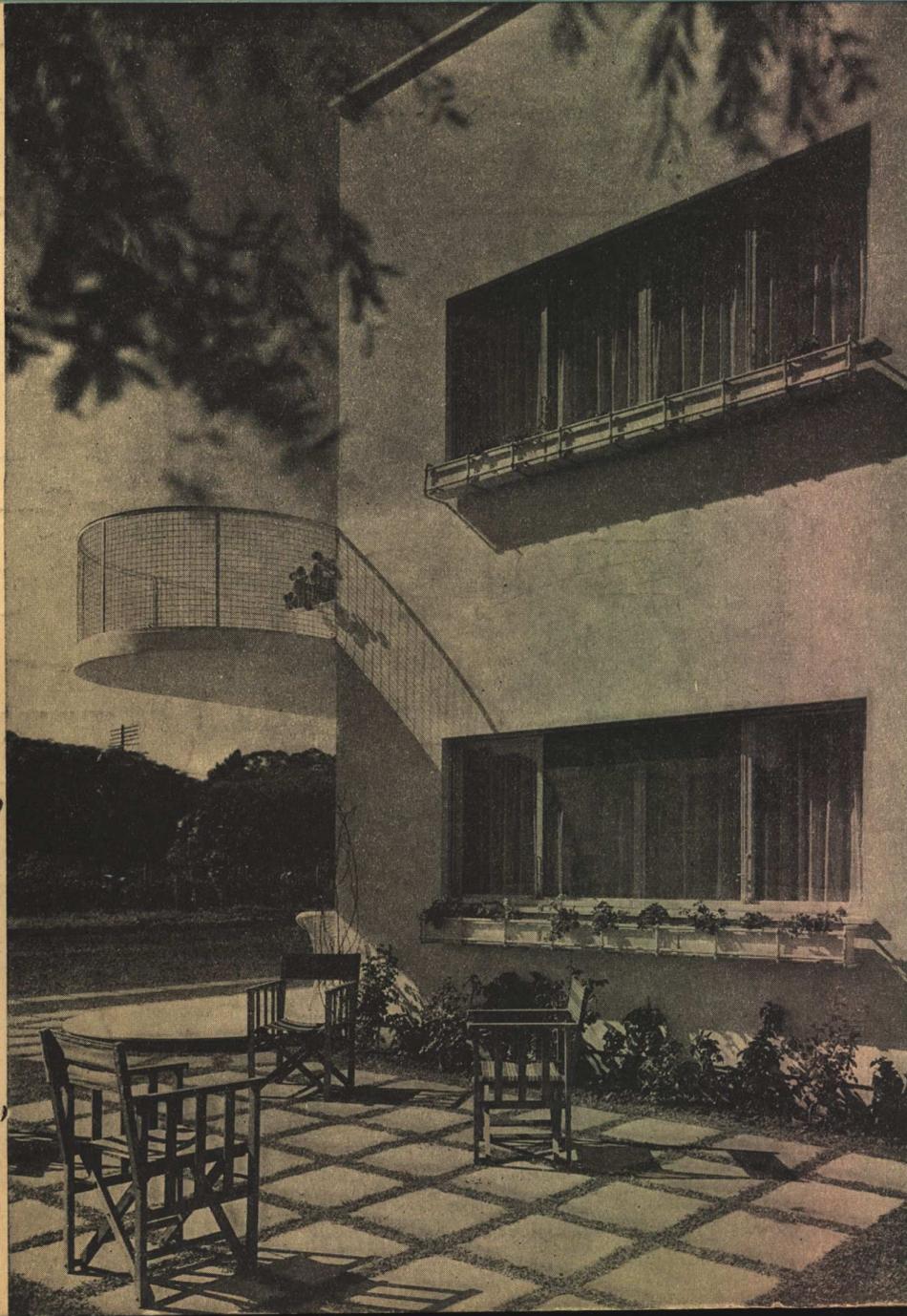
72

07/35

# nuestra arquitectura

7

julio de 1935



# IGGAM

EL MEJOR MATERIAL PARA SU FRENTE  
VICTOR MAGGI · PICHINCHA 1245 · U.T. 23-0826-5491

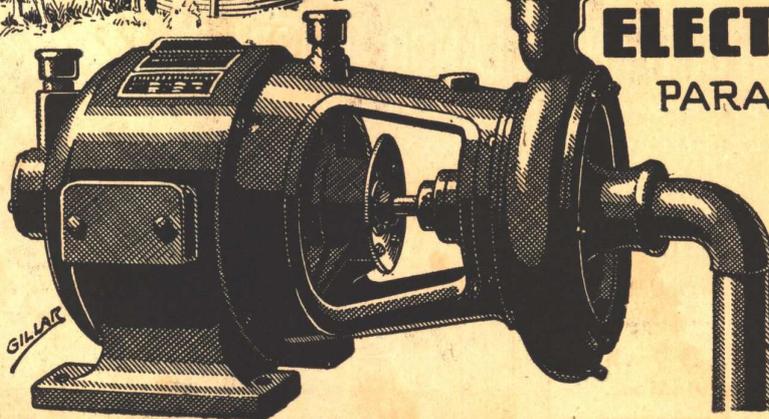
Véanse en "EL CATALOGO ROJO" 1934, páginas 12 y 13, las especificaciones completas de mis materiales

# MARELLI



## ELECTROBOMBAS

PARA USO DOMESTICO  
AGRICOLA E  
INDUSTRIAL



MOTORES MARELLI S.A.  
CALLAO 353  
BUENOS AIRES  
SUCURSAL EN ROSARIO  
RIOJA 1342

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE ARQUITECTURA DISEÑO Y URBANISMO  
BIBLIOTECA

PUBLICIDAD



# *Igual que los Mármoles Griegos..*



**El Cemento Portland Blanco MAGDALENA, es un material de una blancura solamente comparable con las delicadas superficies de los mármoles de la Antigua Grecia. Esta cualidad unida a lo resistente y estable del producto, y su fácil modelado para las obras de ornamentación hacen del:**

## **CEMENTO PORTLAND BLANCO MAGDALENA**

**el preferido por el profesional que busca en los buenos materiales, un aliado para conservar su reputación.**

COMPañIA COMERCIAL  
**Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)**

CANGALLO 380

DEPARTAMENTO MATERIALES  
U. T. 33, Avenida 2001/8

BUENOS AIRES

Cemento Portland Blanco MAGDALENA, orgullo de la industria Cementera Argentina



BIBLIOTECA

1

piso de  
**PARQUET**  
perfectamente hecho,  
a prueba de  
análisis y recla-  
maciones.....

*Consuegra de Cia*

SARMIENTO 643  
U. T. 31, Retiro 5482

238

n  
u  
e  
s  
t  
r

arquitectura

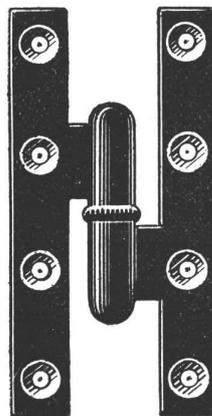
● **Chapas de  
Fibro Cemento  
"MOLLIT"**

**Lisas y Acanaladas**

SOLICITEN FOLLETO EXPLICATIVO

**Johns-Manville Boley Ltda.**

ALSINA 743 U. T. 37 - Rivadavia 8233 - 35  
BUENOS AIRES Dirección Telefónica: JOHNMANVIL



**POMELA  
ELECTRICA**



MARCA REGISTRADA

Sr. Profesional  
Sr. Propietario

**NO COLOQUE EN SUS  
OBRAS OTRA POMELA QUE  
LA POMELA ELECTRICA;**

**PORQUÉ:**

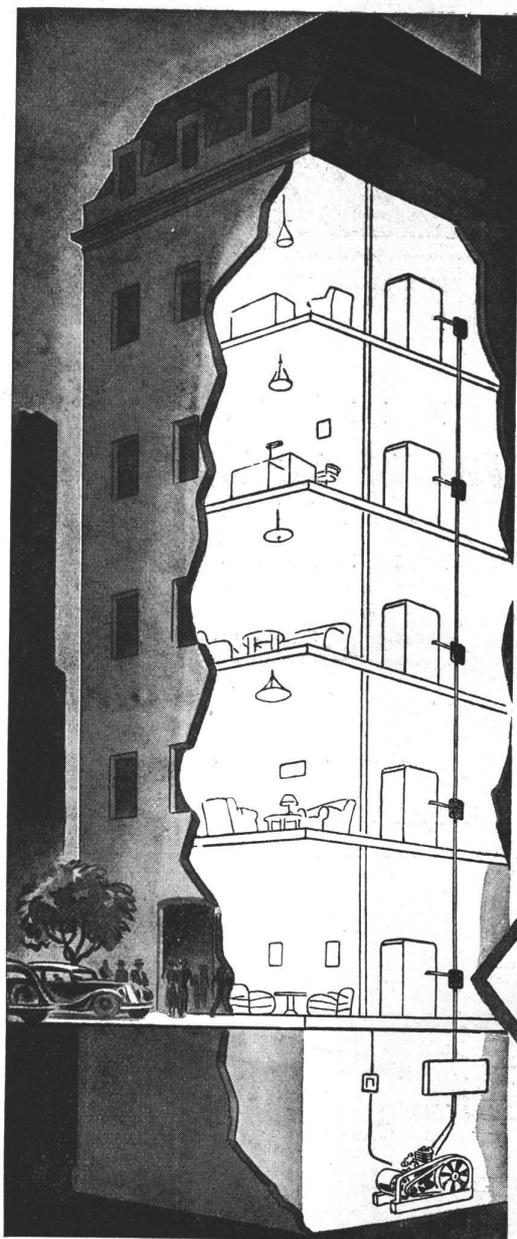
Su sólida fabricación y el material empleado aseguran un constante buen funcionamiento de las aberturas.

Su calibrado perfecto facilita la colocación de la misma con una economía de tiempo muy grande.

Es además decorativa y los 260 modelos que se fabrican permiten elegir el herraje adecuado al ambiente.

**Paumellerie Electrique S. A.**  
La Riviere-de-Mansac. (Correze) Francia  
**R. CHEMINADE** - Representante  
San Martín 201 - U. T. 33, Avenida 3782 - Bs. Aires

al escribir a los anunciantes sírv: se mencionar  
nuestra arquitectura



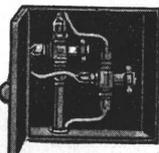
*Frigidaire tiene también una línea completa de modelos nuevos y económicos para instalaciones individuales en edificios de renta.*



## Porqué FRIGIDAIRE es el equipo ideal para refrigeración central

Hay detalles importantes que destacan a Frigidaire como el sistema de refrigeración central más seguro y moderno para casas de renta.

Las importantes mejoras y conveniencias de sus nuevos gabinetes, el funcionamiento económico y eficiente de los nuevos y poderosos compresores de "Frio Manantial" Frigidaire, la simplicidad del sistema y su reducido costo de instalación, colocan



*Las cajas de conexión, con válvulas de servicio en cada departamento, facilitan la accesibilidad a las líneas y permiten desconectar el gabinete cuando el departamento se encuentra desalquilado.*

a Frigidaire en una ventajosa posición sobre los demás equipos de refrigeración.

Permítanos ayudarle a resolver su problema de refrigeración. Consulte, sin compromiso alguno, a nuestro personal técnico o solicite la visita de un representante.

# Frigidaire

ES EL NOMBRE EXCLUSIVO DEL PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

FRIGIDAIRE LTDA. (Suc. Argentina) - Av. R. SAENZ PEÑA 929 - Bs. AIRES

GRAN FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS



FÁBRICA CERÁMICA  
**Alberdi S.A.**

ESCRITORIO y ADMINISTRACIÓN  
SANTA FE 882 - ROSARIO  
U. T. 22936

Premiadas con el Primer Gran Premio en la  
Exposición de la Industria Argentina 1933-34

Distribuidores:

HIERROMAT S. A. - Alsina 659

JOSE M. DIANTI - Rivadavia 10244

JUAN PREDÁ - Garmendia 4805

THEA y Cia. - Sarmiento 3060

LA BELGA S. A. - Rivadavia 3014

TRUSCON STEEL COMPANY - Corrientes 222

EMPLEE EN SUS OBRAS  
**TEJAS Y BALDOSAS**  
ALBERDI

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Por precios, muestras e informes recurrir a nuestros  
únicos representantes:

**RICARDO TISI Y HNO.**  
DIAZ VELEZ 4057-61 - U. T. 62, Mitre 8818-2390



Las más económicas  
Las más higiénicas  
Las más sólidas

**Cocinas  
eléctricas  
PROTOS**

Los diferentes modelos de nuestras cocinas satisfacen los más  
variados gustos y exigencias.

Nos dedicamos también a la ejecución de modelos de cocinas  
eléctricas especiales.

COMPAÑIA PLATENSE DE ELECTRICIDAD

**SIEMENS - SCHUCKERT S. A.**

Av. de MAYO 869

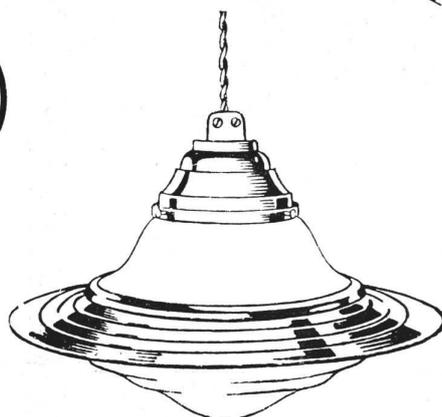
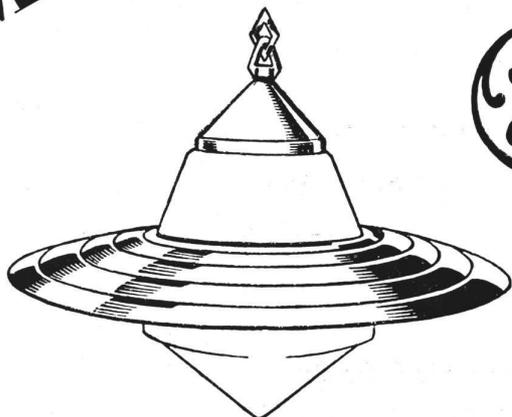
BUENOS AIRES

210 n  
e  
s  
t  
r  
a  
arquitectura

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar  
nuestra arquitectura

# MEJOR LUZ \* MEJOR VISTA

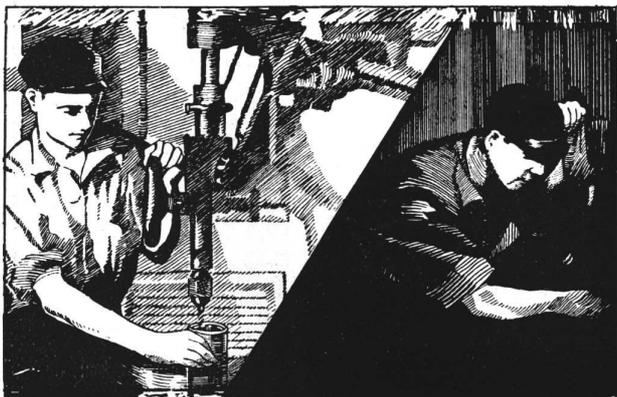
con artefactos



**DUPLELUX** - Artístico artefacto con reflector cromado. Recomendado por su inmejorable iluminación a costo mínimo. Su luz es suave y uniforme.

**MAZDALIT** - El artefacto más práctico. Con cinco sencillas operaciones transforma un pendiente anticuado y molesto a la vista en un artefacto moderno.

Los trastornos más corrientes que se presentan en los ojos, son los ocasionados por la iluminación deficiente. Para evitar ese grave inconveniente, General Electric



posee artefactos para iluminación, científicamente diseñados para rendir el máximo de luz, con el menor consumo posible.

Una iluminación apropiada con artefactos G.E. permite una labor más eficiente y productiva debido al menor cansancio de los ojos.

Utilice, sin compromiso, los servicios de nuestro Departamento de Iluminación para solucionar cualquier problema de iluminación.

## GENERAL ELECTRIC

SOCIEDAD ANONIMA

Av. Roque Sáenz Peña 636

Buenos Aires

ROSARIO - MENDOZA - SANTA FE - TUCUMAN - MONTEVIDEO

San Lorenzo 1057

Uruguay esq. Ciudadela

# VIDRIO

EL MATERIAL ULTRA MODERNO  
PARA LA ARQUITECTURA RACIONAL

PAREDES  
TECHOS  
DECORACIONES

TUPUNGATO 2750  
U. T. 61 - 1651 y 3268

P. PICCARDO & Cía.

LA GRAN FABRICA ARGENTINA

B U E N O S   A I R E S

3

OBRAS MONUMENTALES  
donde se ha empleado,  
MOSAICOS  
y REVESTIMIENTOS  
nacionales "TUDOR"  
e importados

TRADICIONAL  
SUPREMACIA

... y en éstos, como en  
casi todos los edificios  
hallará usted nuestros  
insuperables artículos.

**AGAR. CROSS & CO** Ltd

AZULEJOS  
MAYOLICAS

MOSAICOS  
CERAMICOS

FABRICA  
PROPIA DE:

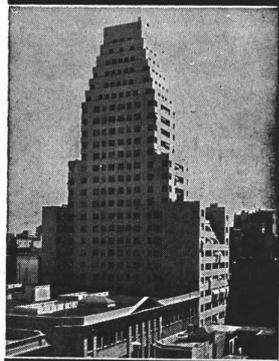
MOSAICOS Y  
REVESTIMIENTOS  
de mármol  
reconstituído



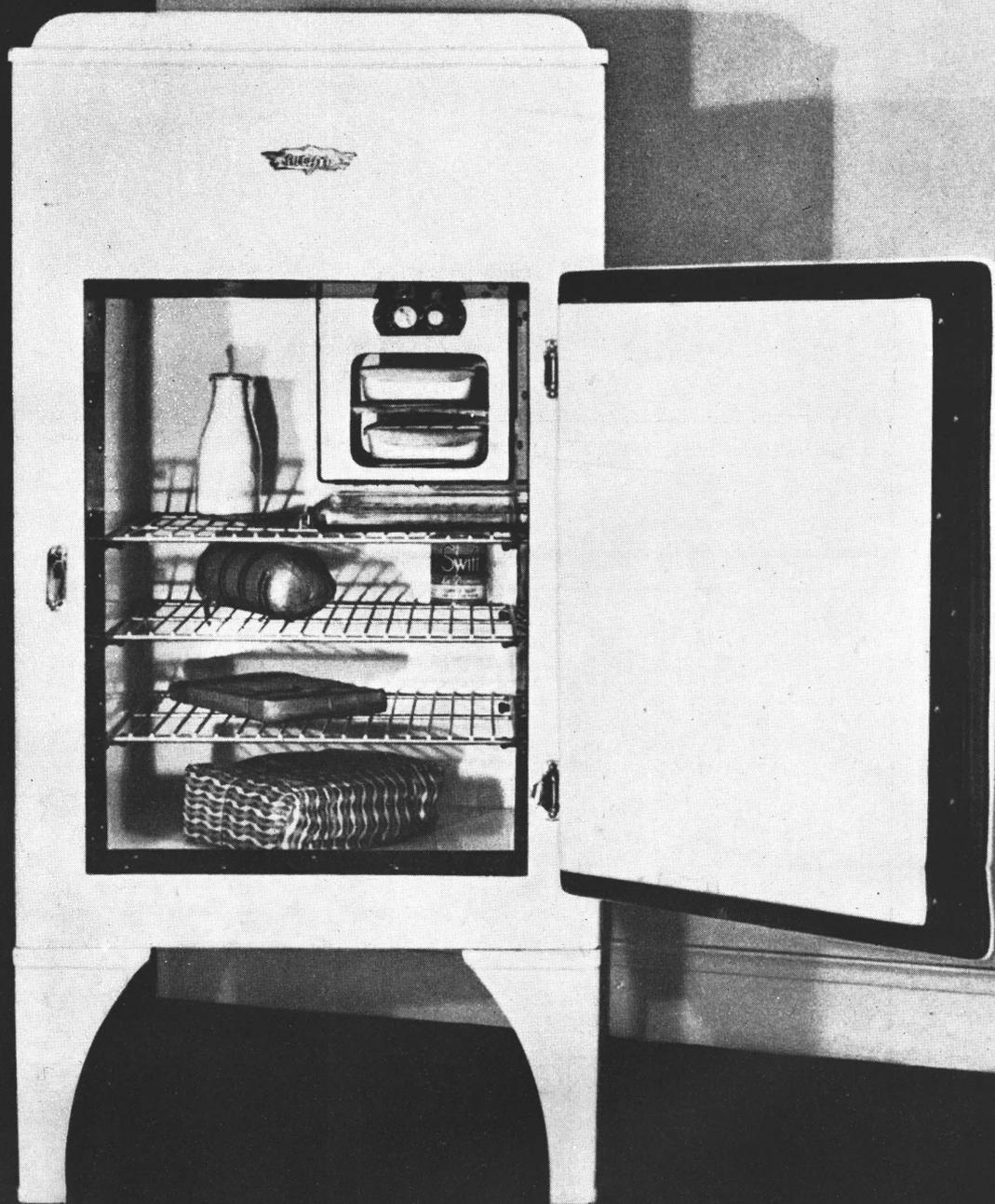
● Mercado de ABASTO PROVEEDOR  
(Corrientes 3247)



● Edificio COMEGA  
(L. N. Alem esq. Corrientes)



● Edificio SAFICO  
(Corrientes 456)

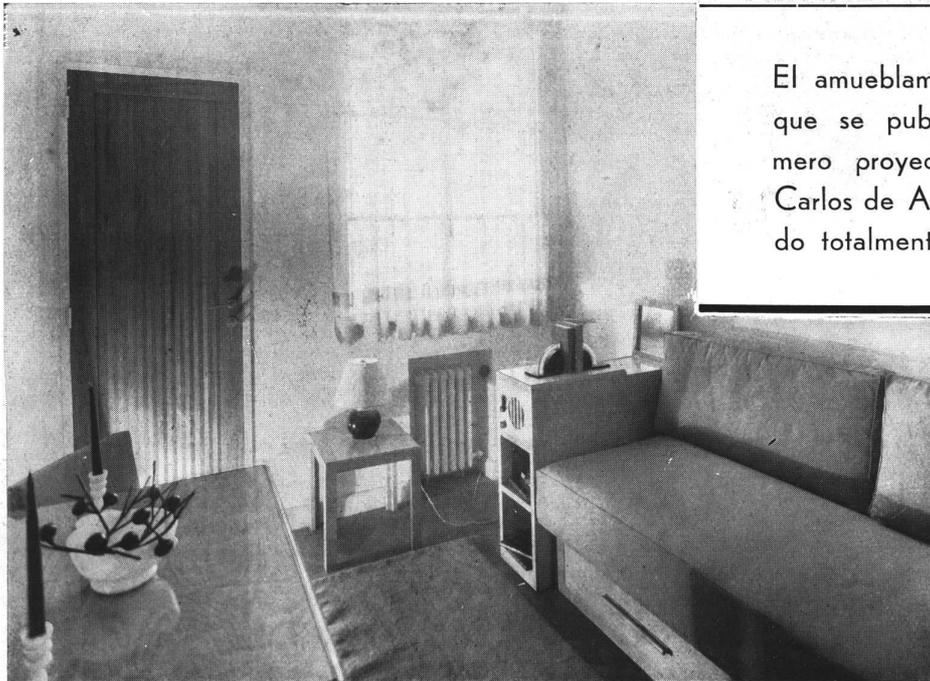


SIAM

AVENIDA DE MAYO 1302

REFRIGERADORES DE CALIDAD, CONSTRUIDOS  
EN EL PAIS PARA QUE CUESTEN MENOS

U. T. 35, Libertad 4041



El amueblamiento del edificio que se publica en este número proyecto del Ingeniero Carlos de Alzaga, fué confiado totalmente a nuestra firma

Tapicería y decoraciones

**Raymundo Siepe & Hno.**

Córdoba 2038

U. T. 47, Cuyo 4273

# POLLEDO

## HERMANOS y Cía.

INGENIEROS - CONSTRUCTORES

244 n  
u  
e  
s  
t  
r

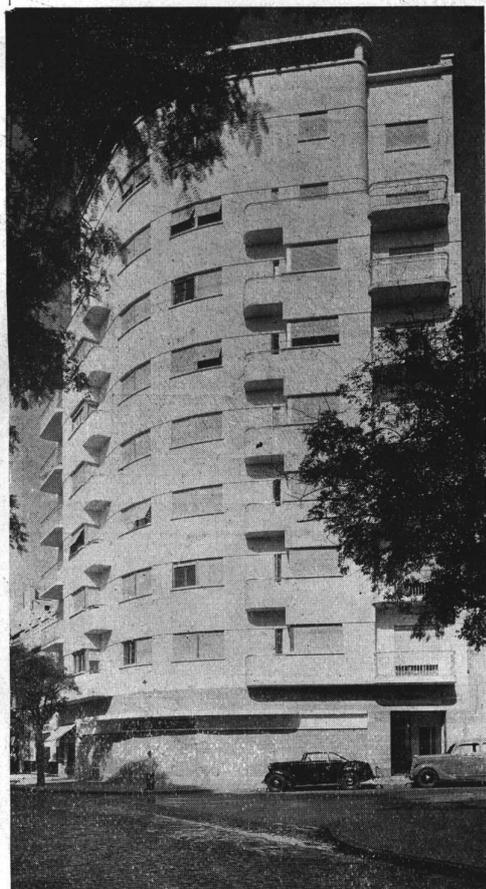
BELGRANO 852/58

0011  
38 - MAYO - 0034  
0035

arquitectura

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar nuestra arquitectura

# ★ Unicos en todo el Mundo....



Las Heras y Billinghurst  
Prop. Sra. Margarita V. de Sammartino  
Arq. Rafael A. Sammartino

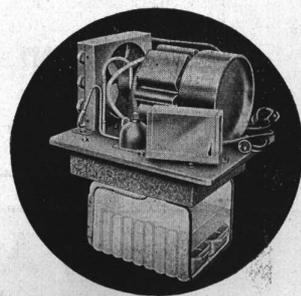
★ Otro importante edificio de renta en el cual se han instalado refrigeradores Dual automáticos Westinghouse.

Los Refrigeradores Eléctricos Westinghouse son los únicos en el mundo que son Dual-Automáticos... y además poseen todas las ventajas sobresalientes de los mejores refrigeradores existentes en el mercado.

El Doble Guardián Automático es un invento de Westinghouse que costó 1 millón de dólares. Significa una garantía y una seguridad de buen funcionamiento. Se trata de un dispositivo exclusivo de Westinghouse que protege al refrigerador de cualquier dificultad que pueda sufrir por causa de las fluctuaciones de la corriente. Funciona automáticamente, desconectando la unidad refrigeradora en caso de peligro y conectándola nuevamente una vez restablecida la tensión normal de la línea.



Este es el famoso mecanismo refrigerador Westinghouse herméticamente encerrado. Funciona en baño de aceite continuo, inmune a la entrada de polvo y suciedad. Largos años de funcionamiento satisfactorio en todos los continentes, bajo todos los climas, han demostrado la seguridad de esta unidad frigorífica.



Refrigeradores Dual automáticos  
**Westinghouse**

Av. de Mayo 1035

Buenos Aires

n 245

u  
e  
s  
t  
r

En las páginas 124, 125 y 126 de "El Catálogo Rojo" encontrará detalles sobre nuestros Refrigeradores

**A G U A** LIMPIA Y CRISTALINA  
 Se consigue instalando  
**FILTROS RAPIDOS**  
**U. W. S.**  
 EL SUAVIZADOR DE AGUA  
**"ZEROLIT"**  
 evita las incrustaciones en los sistemas de  
 agua caliente.  
**LOCKWOOD & Co. Moreno 756, Bs. As.**



**CORRIENTES**  
 546-550-554  
 BUENOS AIRES

**LA ECONOMIA COMERCIAL**  
**LA ITALIA**  
**LA AMERICANA**

VIDA  
 INCENDIOS  
 MARITIMOS  
 GRANIZO  
 ACCIDENTES  
 CRISTALES  
 AUTOMOVILES

NUEVA SEDE SOCIAL DE  
 POLLEDO, HNOS. Y CIA.

DECORADA POR  
**ROMANELLI**  
 FLORIDA 736

**MUEBLES CONTEMPORANEOS**  
 Talleres: Lezica 4162

**REFRIGERACION**

**DEFENSA 533-37 U.T. 33 Av. 2924-5**

**Radiac**

**CALEFACCION**

**A. MILANO**  
 MUEBLES DE ACERO  
 para cocinas, offices y  
 cuartos de baño.

En casi todas las obras en  
 construcción colocamos  
 nuestros muebles de acero,  
 que se prefieren por sus  
 ventajas de fabricación y  
 esmerada terminación

PICHINCHA 1731-47  
 U.T. 23-B. Orden 0758

FUNDADA EN 1901

**CORTINAS**  
 DE MADERA PARA ENROLLAR  
 PATENTADA

**EDMUNDO LUTTER**  
 Alej. Magariños Cervantes 1933-37  
 U. T. 59, Paternal 2304 - Buenos Aires

246

n  
 u  
 e  
 s  
 t  
 r  
 a

arquitectura

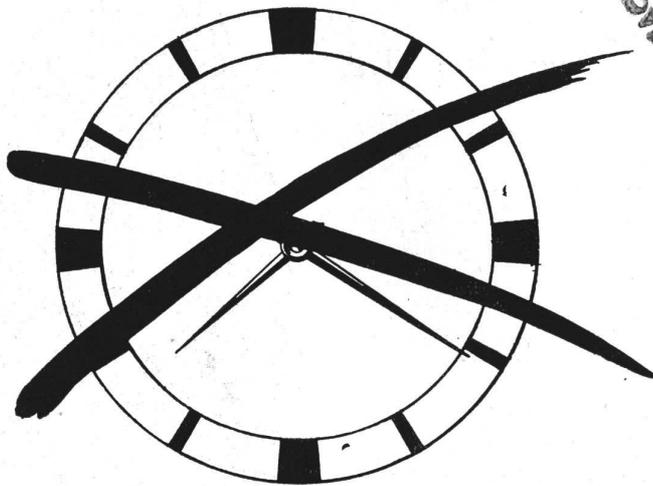
al escribir a los anunciantes sirvase mencionar  
 nuestra arquitectura

Para llamar a

# OTIS

no interesa

saber qué hora es



Nuestra sección manutención atiende a cualquier hora del día o de la noche y durante días hábiles, domingos y feriados

Personal especializado cuidará su ascensor, y lo mantendrá en constante buen funcionamiento procurándole a Ud. y a sus inquilinos las menos molestias posibles

TUCUMAN 630/32

**1** ASCENSOR OTIS

LAS HERAS y BILLINGHURST

**2** ASCENSORES OTIS

# OTIS

## ELEVATOR COMPANY

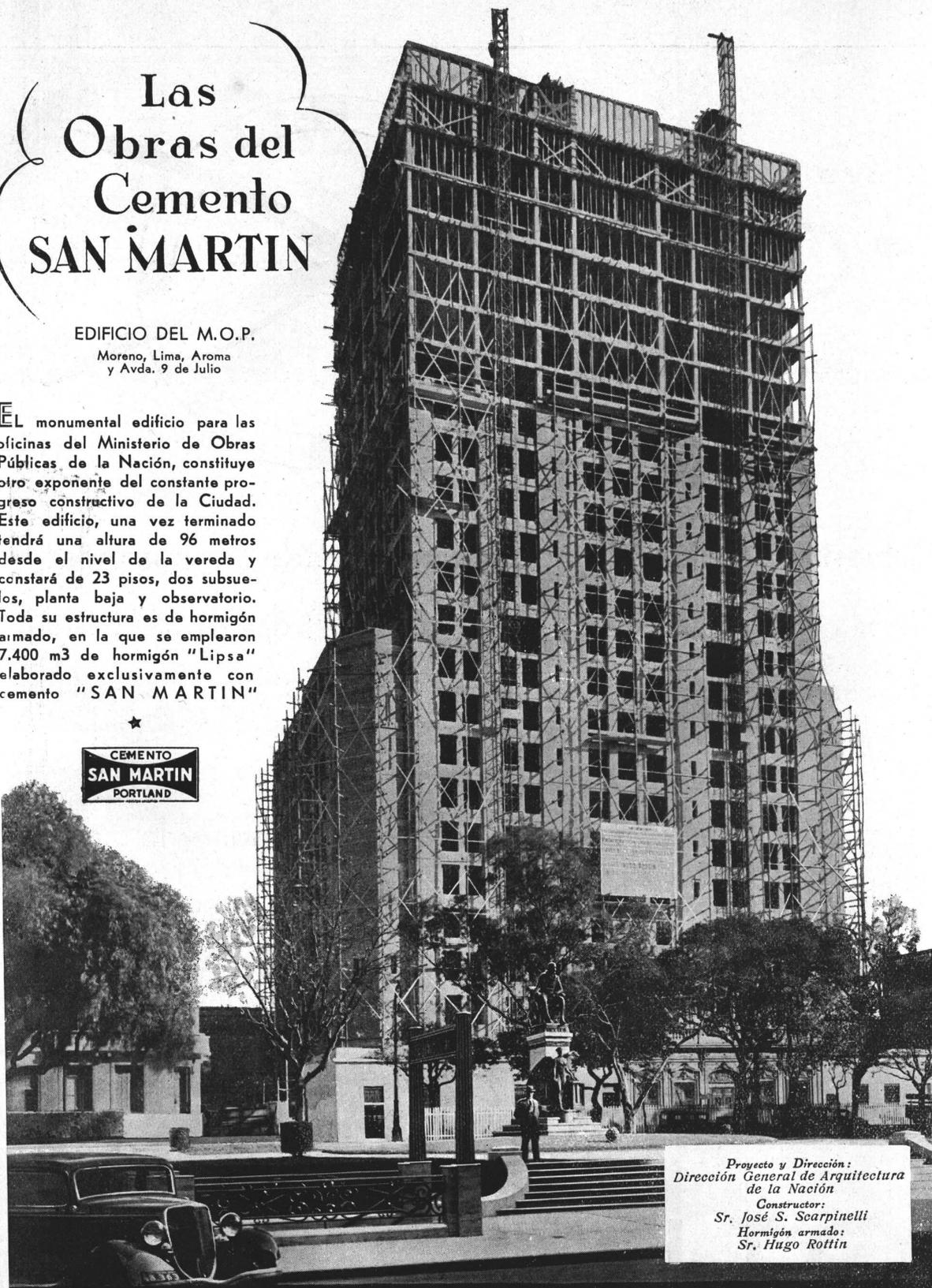
247  
n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

# Las Obras del Cemento SAN MARTIN

EDIFICIO DEL M.O.P.

Moreno, Lima, Aroma  
y Avda. 9 de Julio

EL monumental edificio para las oficinas del Ministerio de Obras Públicas de la Nación, constituye otro exponente del constante progreso constructivo de la Ciudad. Este edificio, una vez terminado tendrá una altura de 96 metros desde el nivel de la vereda y constará de 23 pisos, dos subsuelos, planta baja y observatorio. Toda su estructura es de hormigón armado, en la que se emplearon 7.400 m<sup>3</sup> de hormigón "Lipsa" elaborado exclusivamente con cemento "SAN MARTIN"



Proyecto y Dirección:  
Dirección General de Arquitectura  
de la Nación  
Construtor:  
Sr. José S. Scarpinelli  
Hormigón armado:  
Sr. Hugo Rottin

## COMPañIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★  
RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

# **nuestra arquitectura**

---

## **SUMARIO :**

# **7**

Nuevas Comisarías en Buenos Aires - Grabado  
El Sistema de los Concursos - Editorial  
Casa en San Isidro - Por Alejo Martínez (hijo), Arq.  
La Decoración del Comedor Moderno - Por Lonia  
Winternitz  
Casa de Renta - Ing. Carlos de Alzaga, Arq.  
Casa de Renta, Las Heras esq. Billinghamurst - Arq.  
Rafael A. Sammartino  
El Country Club - Arqs. Mansilla Moreno y Tívoli  
La Exposición Universal e Internacional de Bruselas  
Por el Arq. Francis Rousseaux  
Edificio Comercial - Ing. Carlos de Alzaga, Arq.  
Revista de Libros Nuevos  
Revista de Revistas

---

### DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

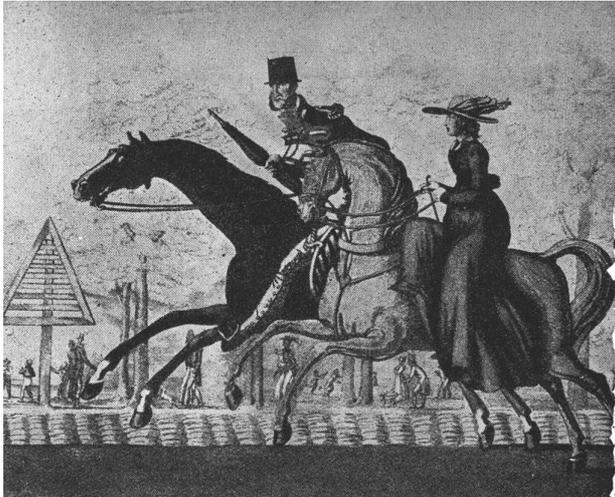
Alejo Martínez (hijo) - San Martín 232  
Carlos de Alzaga - Santa Fé 453  
Rafael A. Sammartino - Sarmiento 329  
Mansilla Moreno y Tívoli - Arenales 1079

### TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . . .	12 pesos
Número suelto . . . . .	1.20 "
Número atrasado . . . . .	2 "
Exterior por un año . . . . .	15 "
Exterior número suelto . . . . .	1.50 "

---

**Julio de 1935**



L'AVENUE DES CHAMPS ÉLISÉES A PARIS

*Le Suprême Bon-Ten N. 28*

## LUIS XVI, REY DE FRANCIA

ejecutado en 1793, rescita y firma un decreto mandando levantar edificios para comisarías en la Ciudad de Buenos Aires. La resolución dice así:

En nombre de la Santísima Trinidad, del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Hoy vigésimo quinto día de Julio del Mil Setecientos Ochenta y Cinco, yo Luis XVI, Rey de Francia, ordeno que nuestra *Dirección General de Agricultura* proyecte y construya un edificio para el Cuerpo de Guardias Este ha de ser en el estilo que lleva mi nombre, construido en ladrillos (el cemento armado no se ha inventado todavía) pero con un revoque imitando el corte de piedra y ha de llevar un frontón, rememorando que los griegos construían templos cubiertos con techumbres de dos aguas. En el dicho frontón se ha de representar la Caza del jabalí de Calidonia, que aunque no tiene ninguna relación con el fin a que está destinado el edificio, ha de interesar a los habitantes de la ciudad.

En este nuevo edificio, tanto el capitán como los guardias han de llevar casaca de paño azul, guarnecida de cuadrados oro y plata, con forro, boca mangas, chupas, calzón y medias rojas y han de ir armados de mosquetón y espada. Firmado, Luis

tutori-  
arreta,  
ba de  
on el  
de.

el  
driera

a los

ria 7a.  
er una  
Isaac  
stería  
Mitre

r ahon-  
noche  
ras de

Fede-  
Aires  
o, una  
, ade-  
signar  
suplen-  
la Ar-

pecial-  
estu-  
les.

....

R....

A....

ar,

sólo

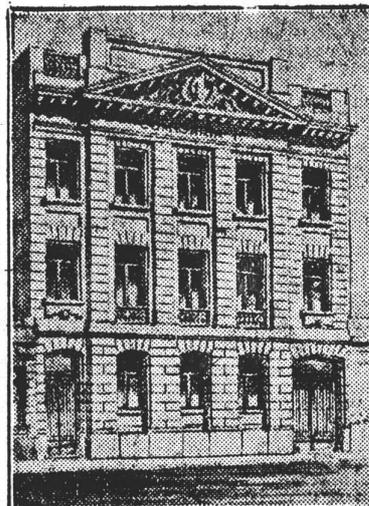
inda

Radio

ional"

LV.

sección B.



### Construcción del edificio para la comisaría 1a.

Se efectuará la correspondiente licitación

Próximamente, la Dirección General de Agricultura licitará la construcción del edificio para la comisaría de la 1a. sección de policía, cuyo proyecto ha sido preparado por el técnico al servicio de la misma, D. Félix A. Distasio.

El nuevo edificio constará de cuatro plantas y dispondrá de dependencias amplias e higiénicas. Además tendrá dos departamentos para que habiten en ellos, con sus respectivas familias, el comisario y el subcomisario, y será construido en concordancia con lo que dispone la ley No. 11.687, relacionada con las características que deben adoptarse para las casas policiales.

Su tipo, que responde al estilo Luis XVI, es el que se empleará para todas las comisarías que se piensa construir en diversas zonas de la ciudad, empezando por ésta, que se emplazará en el sitio que actualmente ocupa la seccional citada.

te.  
de este  
tribució  
detuvo  
los repr  
ahí, pue  
a balaz  
guna c  
referenc  
que una  
perdió l

Según  
vidad d  
Avellan  
arbitrar  
mayor f  
element  
bló la

Pero  
centrac  
ca de  
pistoler  
princip  
serie d

La f  
ban res  
esta co  
con la  
que ha  
al cobr  
cidad.

Tal  
situació  
sas acie  
establec  
dentro d  
acompañ  
empeñar

De ad  
dos emp  
criptos  
neda, r  
uno de  
Redond  
casado,  
1540, e  
calles.

En la  
de aye  
Soria,  
liado  
argent  
Avellan  
propie  
era g  
ma e  
no, d

borde  
la do  
lond  
una  
milla

es al pro...



## EL SISTEMA DE LOS CONCURSOS

En el campo de la arquitectura el concurso es, aparentemente, inobjetable. Pero debemos analizar su eficacia a la luz de los hechos, para ver si el procedimiento tiene el valor práctico que justifique su aplicación.

Concretando estas observaciones al medio argentino afirmamos, sin temor de ser desmentidos, que cada concurso que se ha realizado entre nosotros, ha provocado mucho descontento y conocemos numerosos arquitectos, entre los que se cuentan una buena parte de profesionales capacitados que, por sistema, no se presentan nunca a ellos. Esto quiere decir que, o el principio mismo no es sano o se desvirtúa en su aplicación.

Muchas veces se ha hecho notar que debería elegirse el arquitecto como se elige el abogado o el médico, es decir por la confianza que inspiran al interesado; y se afirma que, así como no cabría llamar a una competencia de capacidades para elegir quien ha de firmar el alegato o prescribir el tratamiento del caso, tampoco es lógico llamar a concurso para determinar a quien se ha de confiar el proyecto de un edificio. El símil, aunque tiene algún valor, no es aplicable del todo, ya que la labor del arquitecto se traduce en plantas, fachadas y cortes, de más fácil comparación para establecer su valor real, que cuando se trata del trabajo de los otros profesionales mencionados. Pero lo que tiene, a nuestro juicio, más importancia, es el hecho de que la enorme mayoría de los edificios que se levantan por iniciativa privada, así sean casas de renta, fábricas, casas individuales, etc., son confiadas directamente a un arquitecto; y si allí donde una persona o institución particular, que por el hecho de perseguir fines de lucro o de comodidad personal, escoge sin duda el camino más seguro para alcanzar sus propósitos, desecha el concurso, ¿qué es lo que decide a realizarlo a ciertas instituciones particulares u oficiales?

La primera dificultad del concurso se presenta al redactar las bases; si éstas son demasiado precisas, se corre el riesgo de limitar en demasía el trabajo del profesional, renunciando a ciertas variantes en las que el estudio profundo del tema hace aconsejable entrar; en cambio, si no son bastante precisas, queda tal margen para la iniciativa del proyectista, que en última instancia pueden presentarse proyectos tan distintos que hagan imposible una aproximada comparación de méritos.

Otra dificultad está en que, como ya lo hemos dicho, hay muchísimos arquitectos de prestigio que nunca se presentan a concursos, porque no les tienen

fe. La práctica dice que la mayoría de los que participan en ellos, son jóvenes deseosos de hacerse conocer y la minoría profesionales capaces y experimentados a la vez. Nosotros creemos que los jóvenes recién egresados, deberían tener frecuente oportunidad de demostrar lo que valen, en competencias sobre temas teóricos o temas prácticos de limitado costo; pero así como sería deseable la concurrencia del mayor número de jóvenes a estas pruebas realizadas con el propósito de descubrir nuevos valores, no puede decirse lo mismo cuando se trata de confiar la dirección de una obra, generalmente de gran importancia, para la que están por lo común mal calificados hombre que, por más talento natural que tengan, carecen de la experiencia indispensable.

Pero aún supuesto el caso de que las bases hayan sido bien redactadas y que se hayan presentado con proyectos la mayoría de los arquitectos más capaces, el régimen del concurso deja mucho que desear. Es muy raro que un proyecto sobresalga de tal manera, en relación con los otros, que la elección resulte fácil; lo común es que haya varios proyectos de méritos más o menos iguales. Lo que después sucede, y conocemos varios casos reales, es que elegido un trabajo que se premia, se le van incorporando posteriormente las cosas buenas que ofrecen otros proyectos; y eso ocurre a veces en tal escala, que cuando la obra está terminada, apenas si se parece vagamente al original.

Al sistema del concurso, demasiado rígido porque impide esa íntima colaboración insustituible entre el arquitecto y el cliente en el curso de la elaboración del anteproyecto, los americanos prefieren casi siempre el sistema de colaboración de varios profesionales, cada uno de los cuales aporta alguna cualidad especial; uno es una garantía de capacidad técnica, otro de capacidad financiera, un tercero de eficiencia artística y un cuarto suele ser elegido principalmente porque disfruta de toda la confianza del cliente. Por ese sistema de colaboración se han levantado casi todos los grandes rascacielos norteamericanos de los últimos años, algunos de los cuales han costado decenas de millones de dólares. Desde luego que para que este sistema resulte posible y eficaz, es necesaria una cierta capacidad de simpatía por el colega, un mínimo de espíritu de colaboración que creemos fácil de encontrar en nuestro medio, dado el carácter abierto y generoso de los argentinos. Y lo creemos firmemente a pesar de que contra ese espíritu de entendimiento trabajan todavía algunos pequeños grupitos desacreditados que predicán y practican una especie de "canibalismo profesional".

Hemos dejado para el final la mención de un factor que, por sí solo, basta en la mayoría de los casos para desnaturalizar los concursos; nos referimos al sistema de las recomendaciones. Sabemos de sobra que esta mala práctica no es privativa de la Argentina. Para no citar sino un caso, nos bastaría mencionar el reciente concurso con vistas a la Exposición Francesa de 1937, en que la crítica ha señalado la reiteración de la vieja costumbre de "se faire pistonner". Caso que sirve también para probar la inanidad de los concursos, basándose en los resultados.

De cualquier manera, es indudable que en el otorgamiento de premios en cualquier concurso, y mientras más importante peor, juegan una cantidad de factores ajenos al valor de los proyectos a estudio. Relaciones personales, recomendaciones de terceros, presiones diversas, todo se pone a contribución para asegurarse el éxito. Y como eso se sabe, se va volviendo cada vez más denso el ambiente de los concursos. El resultado es que los postergados no aceptan ningún fallo como justo, aún cuando lo sea.

A nuestro juicio, el sistema del concurso en arquitectura nunca fué eficaz; pero en un tiempo estaba en boga. Hoy sigue siendo ineficaz y, además, está desacreditado.

WALTER HYLTON SCOTT



# C A S A   E N   S A N   I S I D R O

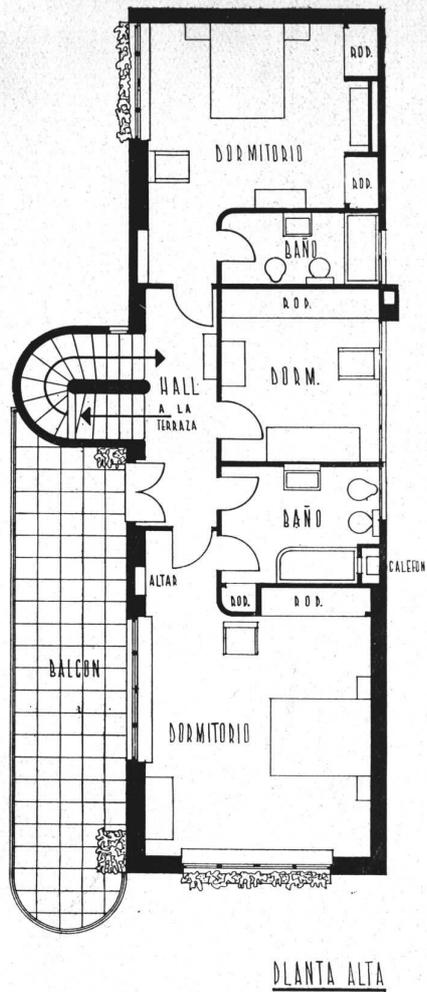
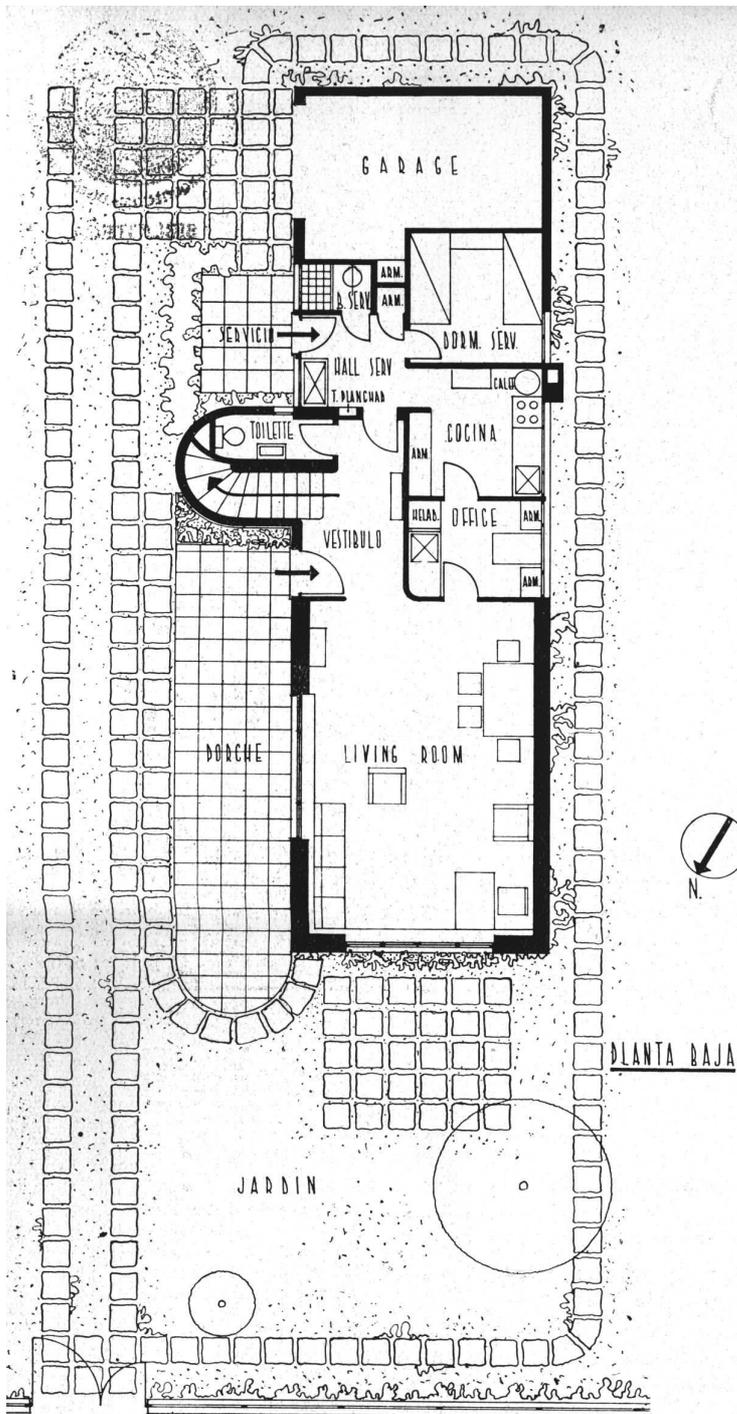
A r q .   A l e j o   M a r t í n e z   ( h i j o )

Conocida es la importancia que tiene para la buena solución del plano de una casa habitación, que el arquitecto conozca perfectamente las modalidades de vida, costumbres y hasta los gustos del cliente; pero no siempre es posible obtener una información completa, ya sea porque no existe una vinculación estrecha, antes de plantearse el asunto, o por circunstancias especiales que hacen difícil la obtención de los datos necesarios. De ahí que muchos planos teóricamente perfectos, tengan fallas lamentables para el propietario, una vez puestos en "función". Porque el tan mentado término de "funcional", no debe aplicarse como muchos creen, a la solución abstracta de la comodidad impuesta, del sistema de circulación, etc., sino también a contemplar problemas de verdadero carácter psicológico que tiendan a satisfacer ciertos gustos personales fuera, desde luego, de lo puramente estético.

En el edificio que hoy publicamos, el arquitecto Alejo Martínez (h.) ha podido hacer su estudio con un conocimiento exacto de esos detalles, por tratarse de la vivienda de sus padres. Desde la posición de la casa con respecto al terreno, hasta la simple ubicación de un mueble cualquiera, se ha hecho contemplando gustos personales e interpretando deseos, a veces no expresados, del "cliente".

La claridad del plano nos exige de comentar la solución. Sólo diremos que estéticamente se ha obtenido mucha nitidez en las formas y un aspecto de gran delicadeza a pesar de la magnitud de los volúmenes.

La obra está construida con esqueleto total de hormigón armado, para evitar los asientos desiguales provocados por las estructuras mixtas de mampostería y cemento armado. La terraza de Ruberoid y Celotex tiene 0,30 m. de tierra para jardín. Consta de instalación de agua caliente central, con caldera en invierno y por medio de calefones de supergas en verano. Las ventanas principales son corredizas, con cortinas de madera y mosquiteros de enrollar, disimulados dentro del propio espesor del muro, sin vistas de cajones, cintas, etc., como podrá apreciarse en las fotografías. La carpintería interior está terminada con terciado de abedul de 6 mm. La pintura de toda la casa es al aceite mate, taponado. El revoque exterior blanco Super Iggam, peinado fino.



Arq. Alejo Martínez (hijo)

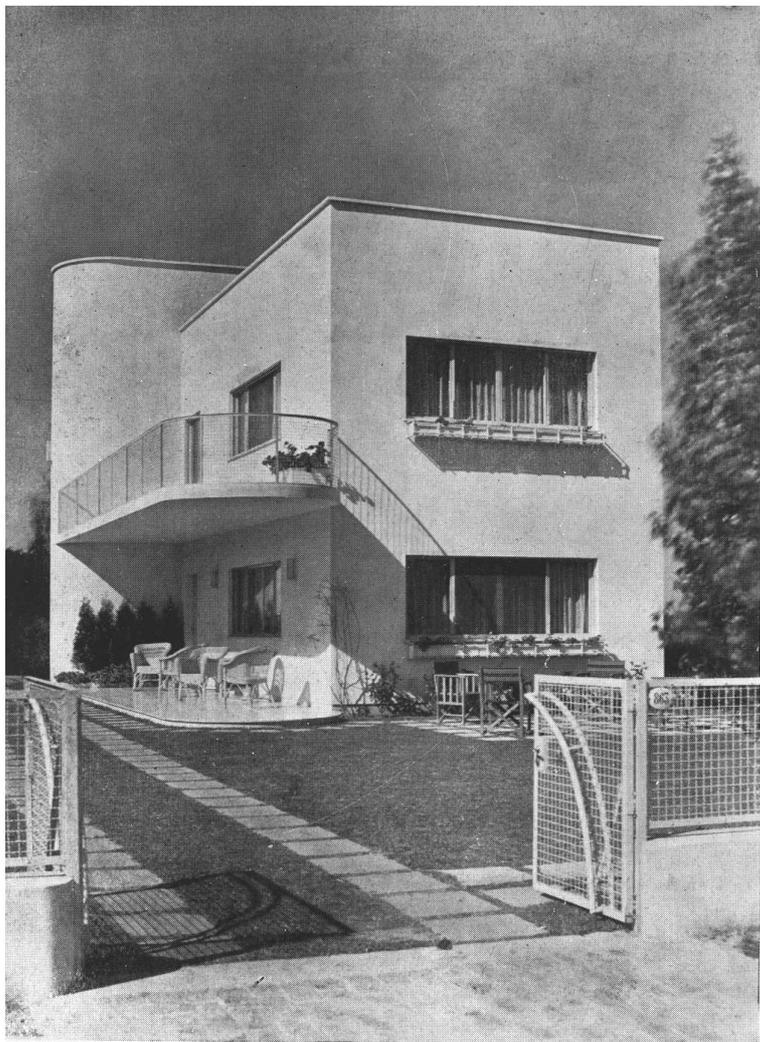
Casa en San Isidro, propiedad del Dr. Alejo Martínez

Fachada al N. E.





A r q .    A l e j o    M a r t í n e z    ( h i j o )  
Casa particular en San Isidro, propiedad del Dr. Alejo Martínez. - Detalle de la fachada N. O.



Arq. Alejo Martínez (hijo)

Casa en San Isidro, propiedad del Dr. Alejo Martínez

Arriba: Una vista desde la calle

Abajo: El living-room





A r q .      A l e j o   M a r t í n e z   ( h i j o )

Arriba: Una vista del living.      Abajo: El dormitorio principal.



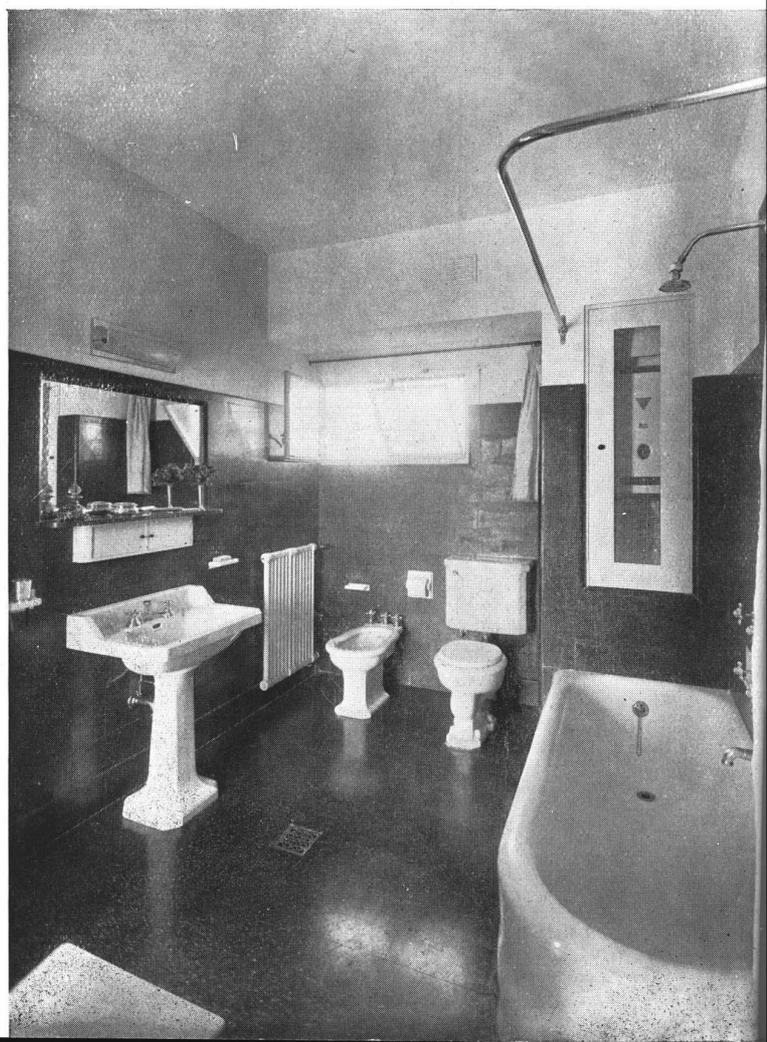


Arq. Alejo Martínez (hijo)

Casa en San Isidro, propiedad del Dr. Alejo Martínez

Arriba: Office y cocina

Abajo: Uno de los baños





### Arq Maurice Barret, Paris

Comedor en limonero natural. Mesa con dos tablas que se abaten. Gran guarda vajilla flanqueado de un cubre-radiador y de un mueble bar. Cortinas de seda, tejido a mano, con grandes rayas verde pálido, limón y habano. Parquet en mosaico amarillo y habano.

## LA DECORACION DEL COMEDOR MODERNO

Por Lonia Winternitz

La casa moderna no comporta generalmente más que un comedor de pequeñas dimensiones, pieza coqueta de muros claros, amueblada con simplicidad, en la que nada evoca la melancólica suntuosidad del comedor de antaño. En oposición a éste, que de buena gana revestía el carácter de una pieza de aparato, ella nos ofrece la intimidad encantadora y la atmósfera llena de alegría que tanto conviene al ambiente de una comida en familia o de una reunión de amigos.

Utilizando con inteligencia el espacio disponible, el arquitecto llega sin dificultades a recuperar el lugar necesario para la buena disposición de un mobiliario juiciosamente elegido y poco estorbador. Nada de objetos que no presenten más que un valor puramente decorativo, sino muebles perfectamente adaptados a nuestras necesidades; nada de artesanados pesados o de

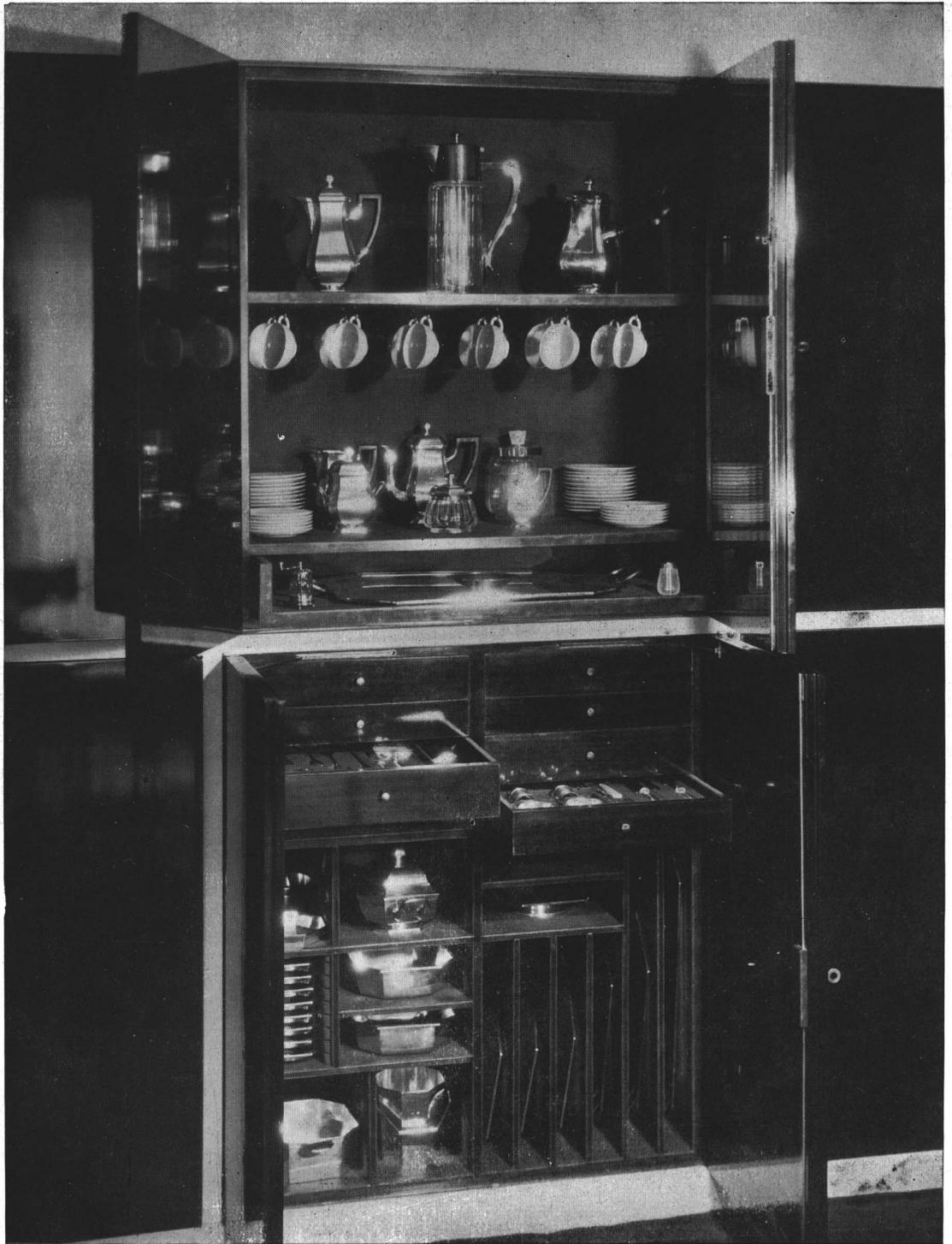
revestimientos sombríos, sino muros de tintes claros, a fin de obtener una radiación total de la luz; nada de tapicerías pesadas y polvoriosas, sino cortinas y tejidos de fresco colorido, que contribuyan a animar la pieza.

El comedor, así aligerado y rejuvenecido, no comporta más que un amueblamiento reducido a lo estrictamente necesario: un guardavajilla cuya parte superior hace frecuentemente oficio de trinchante, sillas confortables, una mesa de tamaño mediano, y aún pequeña, munida de dispositivos que permitan agrandarla en un instante. Cada mueble es estudiado con particular cuidado, con el doble fin de reducir su volumen y de perfeccionar su rendimiento. El aparador clásico — mueble demasiado importante y que no ofrecía ninguna ventaja real — ha cedido el sitio a guardavajillas

\*

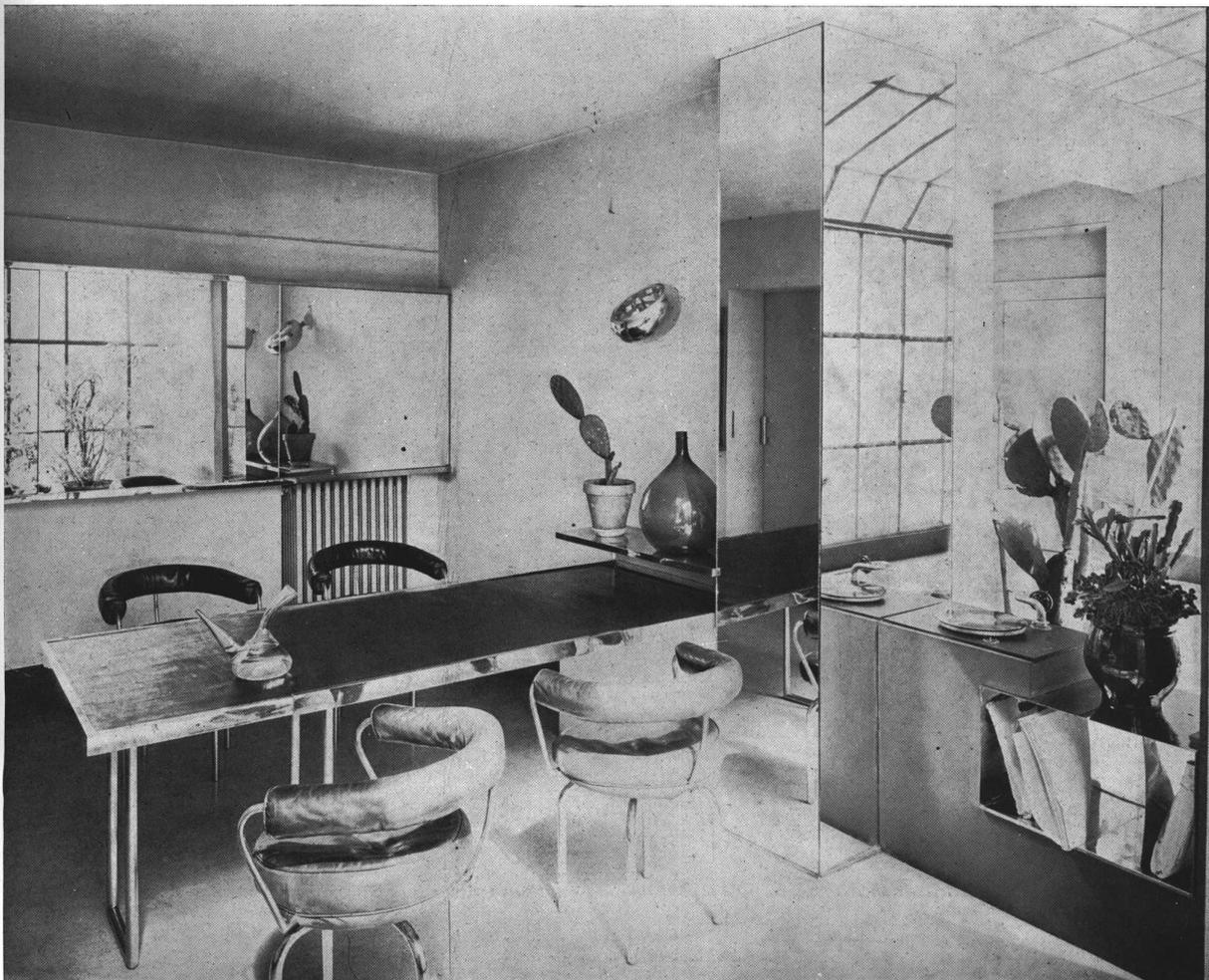
417

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1935



**Arquitecto Pierre Barbe, Paris**

Comedor. Detalle de un armario, que muestra el arreglo de la platería



### Arq. Charlotte Perriand, Paris

**Comedor. Muros pintados de blanco y amarillo limón. Mesa extensible en acero cromado, parte superior en vidrio bruto. Asientos giratorios en acero cromado, asientos y respaldares en cuero amarillo. Pequeño guardavajilla y mueble para fonógrafo en metal laqueado y brillante. Armarios murales con puertas corredizas en vidrio. Linoleum azul grisado.**

de proporciones elegantes, provistos de estantes y cajones en número suficiente para hacer fácil el arreglo de la vajilla. Asientos en que se está muy cómodo han reemplazado a las antiguas sillas incómodas, una mesa de reducidas proporciones a la antigua mesa inadecuada por su tamaño y por la disposición de sus patas.

A pesar de los elementos poco numerosos de que se compone el comedor moderno, el arquitecto no está corto de medios para variar su aspecto. Tiene, en primer lugar, el recurso de la distribución de los muebles que difiere sensiblemente según el tamaño de la pieza y según la concepción arquitectónica del conjunto. Dispone en seguida de la gama de colores y de la gran variedad de materiales, que va desde las maderas preciosas hasta el vidrio en bruto, del algodón floreado a los bellos tejidos a mano, que permiten realizar composiciones absolutamente diferentes unas de otras.

Maurice Barret nos presenta un comedor a la vez sobrio y "cosy", realización muy feliz, debida a la bella calidad de los materiales elegidos y a la simplicidad de su empleo. El mobiliario práctico y de líneas puras es de limonero natural. El armoniza perfectamente con el colorido verde pálido de los muros, con las cortinas rayadas — limón, verde pálido, habano —, con el parquet amarillo claro y pardo, trabajado en mosaico. La mesa, rodeada de seis sillas recubiertas de cuero amarillo, puede ser alargada merced a dos tablas que se abaten, fijadas en sus extremidades; así agrandada, ella permite poner de doce a catorce cubiertos. El gran guardavajilla, flanqueado de un cubre-radiador y de un pequeño mueble bar, ocupa la casi totalidad de uno de los lados largos de la habitación y hace frente a la puerta en limonero situada en el muro opuesto. Los tres muebles se destacan sobre un fondo de es-

\*

419

NUESTRA ARQUITECTURA  
JULIO 1935



### Arq. Pierre Barbe, París

Comedor. Muros blanco-rosado. Armarios en laca de China, tono caoba oscura. Trinchante-consola en baldosa de vidrio. Mesa en laca de China, patas de bronce dorado, Sillas en sicómoro blanco. Alfombra francesa del siglo 18, con fondo marrón.

pejo dispuesto en longitud, medio muy ingenioso para dar a la pieza una apariencia de mucho mayor tamaño que el que en realidad tiene.

El pequeño comedor ejecutado por Charlotte Perriand, revela ante todo la preocupación de obtener un máximo de confort con la ayuda de muebles perfeccionados con ingeniosidad, y especialmente estudiados en vista de una fabricación en serie. La combinación que une la mesa en acero cromado y vidrio bruto al pequeño guardavajilla adosado al muro, es muy feliz: es el principio de una tablilla corrediza, utilizada aquí de una manera nueva, a fin de alargar o acortar la mesa a voluntad. El guardavajilla en plancha de hierro al laqué, está recubierto de una losa de vidrio bruto que sirve de trinchante. Los sillones giratorios en acero cromado están provistos de asientos y respaldares-brazos y rellenos y tapizados en cuero amarillo. Un fono-mueble en metal al laqué y metal brillante, combinado con una discoteca y dos "placards" minúsculos, con puertas-espejos corredizas, completan el mobiliario.

El conjunto es alegrado por una gran ventana florida y por los frescos coloridos de los muros pintados amarillo-limón y de un tapiz engomado color azulado. Pierre Barbe sobresale en el arte de conciliar una encantadora simplicidad con una elegancia muy refinada. El nos muestra un comedor exquisito, completamente moderno, cuyo decorado principal está constituido por un bello tapiz en colores azul sobre marrón, pequeña obra maestra de la escuela francesa del siglo 18. El mobiliario se compone de una pequeña mesa redonda ejecutada en laca de China con patas en bronce dorado y de sillas livianas en sicómoro, recubiertas de cuero blanco; está completado por una consola-trinchante en placa de vidrio, fijada sobre un gran espejo mural, y por una doble fila de pequeños armarios para vajilla en laca de China, empotrados sobre el muro del fondo. Los muros pintados en blanco rosado, y los muebles color leche y caoba oscuro, se unen con los coloridos delicados de la alfombra en una maravillosa armonía de colores.

# CASA DE RENTA

Ing. Carlos de Alzaga, Arq.

Al considerar este proyecto debe tenerse presente las reducidas dimensiones del terreno y la exigencia de obtener el máximo de renta.

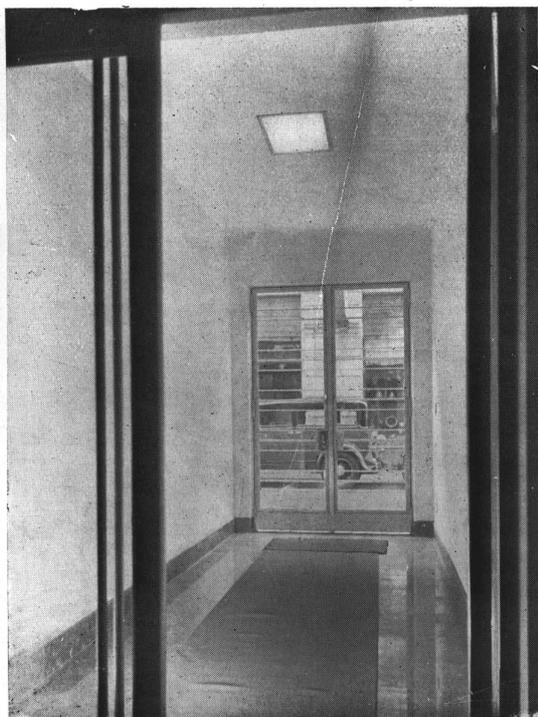
Con esta base y sin sacrificar ninguna de las condiciones que debe reunir la habitación moderna, se han proyectado dos departamentos por piso, que constan de living-room, dormitorio, baño y cocina.

Además se ha incluido el mobiliado completo de los mismos, sin omitir ningún detalle, lo que ha permitido dar a cada mueble su correspondiente ubicación dentro de un marco de intimidad que realza el conjunto.

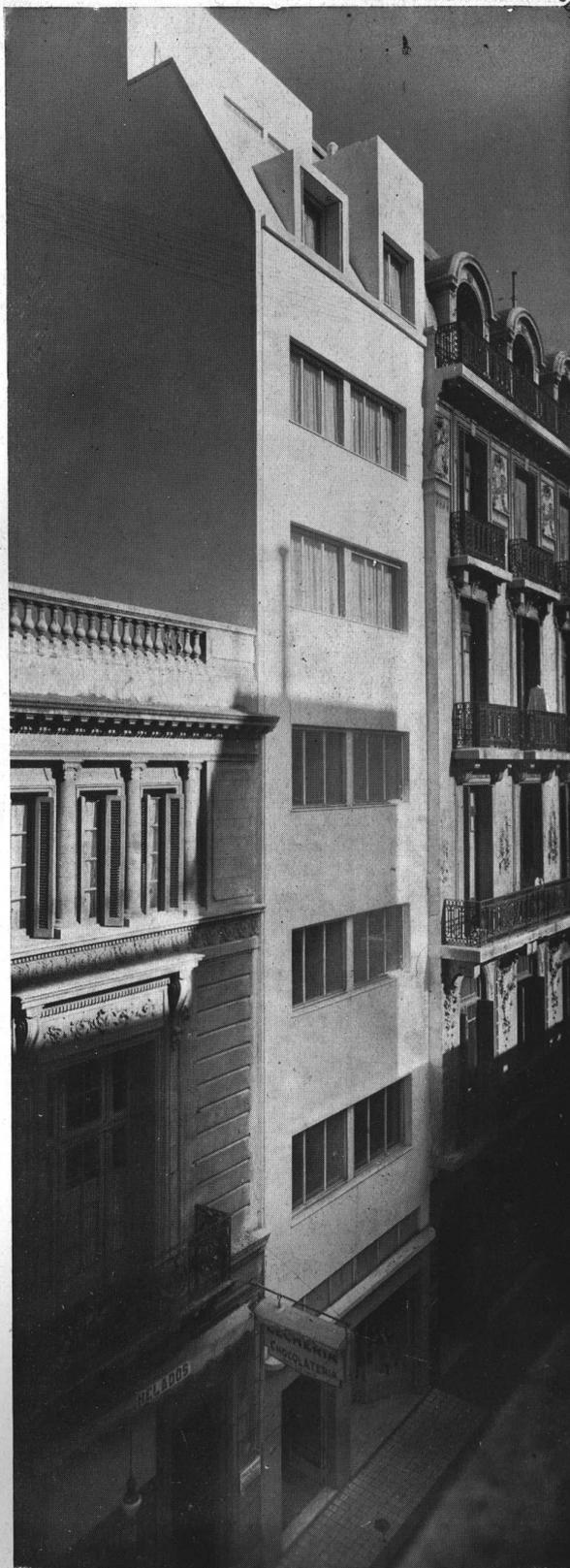
En los dormitorios color gris verdoso, se han colocado muebles de abedul con cortinados grises y alfombras blancas, tonos que combinan tanto de día como con la suavidad de la luz difusa allí instalada.

En los living-rooms de color verde claro con cortinados y alfombras del mismo color y un tono más subido, merece destacarse el amplio y cómodo diván en el que se han incluido además de dos cajones, estantería para libros, bar, espejo iluminado en forma indirecta para facilitar la lectura y receptor radiotelefónico. La iluminación de este ambiente se hace por medio de un dispositivo especial colocado sobre el cortinado de la ventana.

En las cocinas se ha provisto cocina eléctrica y heladera automática central.



Detalle de la entrada



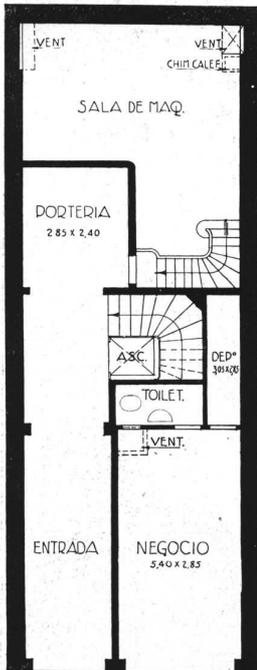
La fachada



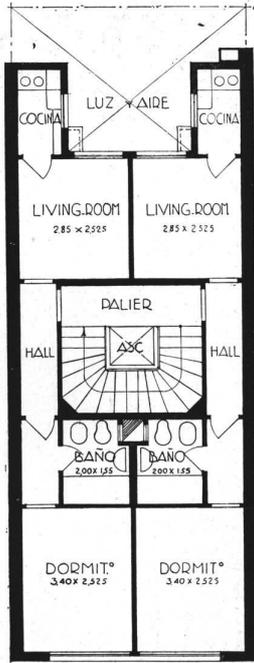
C A S A D E R E N T A

Ing. Carlos de Alzaga, Arq.

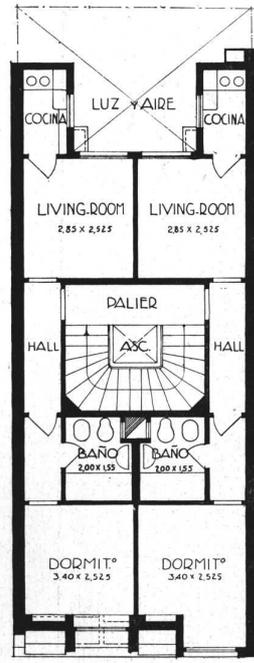
Detalle de la porteria



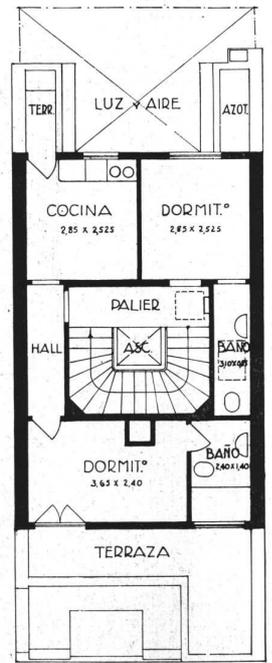
Planta baja



1º. al 5º. pisos



6º. piso

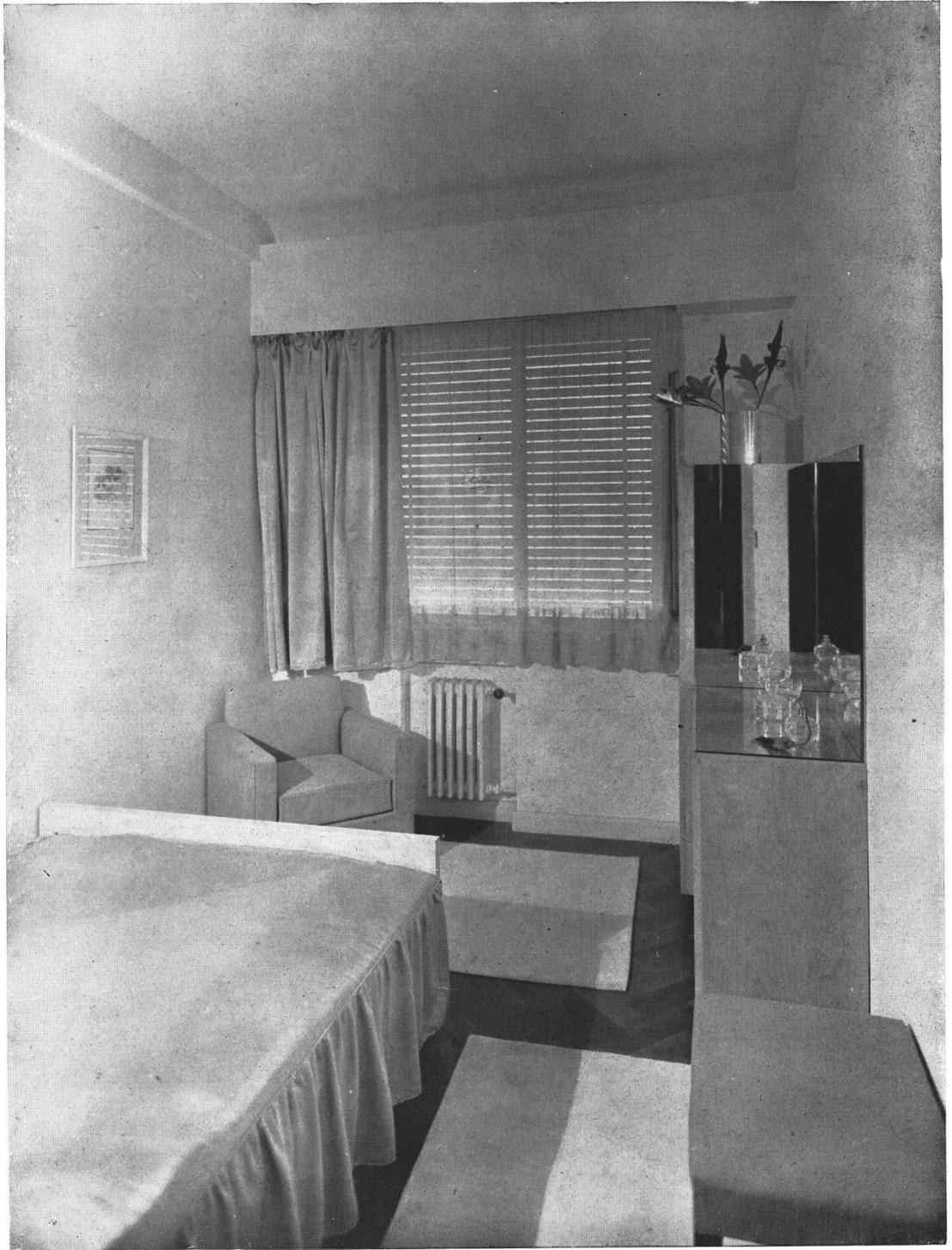


7º. piso



C A S A D E R E N T A  
Ing. Carlos de Alzaga, Arq.

Arriba: El living-room  
Abajo: Detalle del living-room



Ing. Carlos de Alzaga, Arq.

Vista de un dormitorio

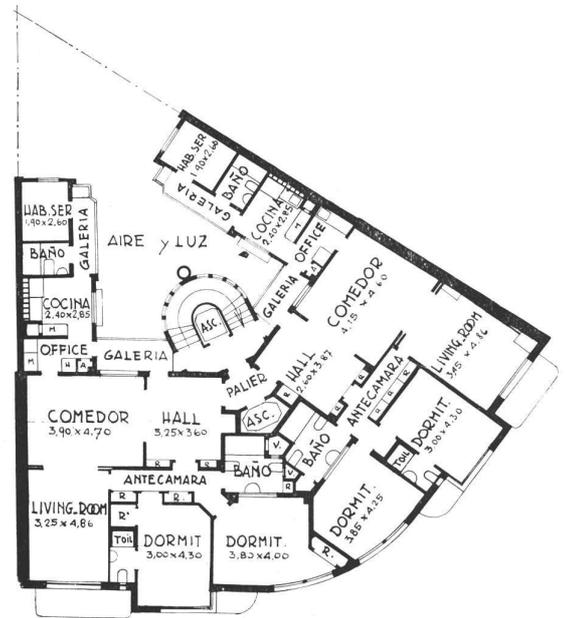


A r q . R a f a e l A . S a m m a r t i n o

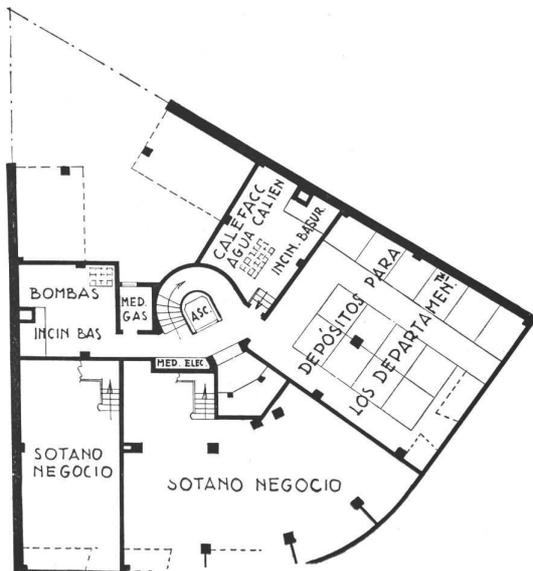
Casa de renta, Las Heras esq. Billinghamurst



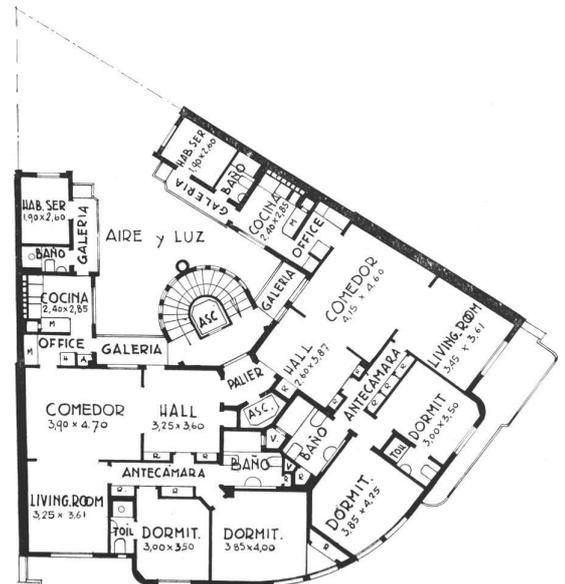
PLANTA BAJA



PISOS 1º AL 6º



SUBSUELO

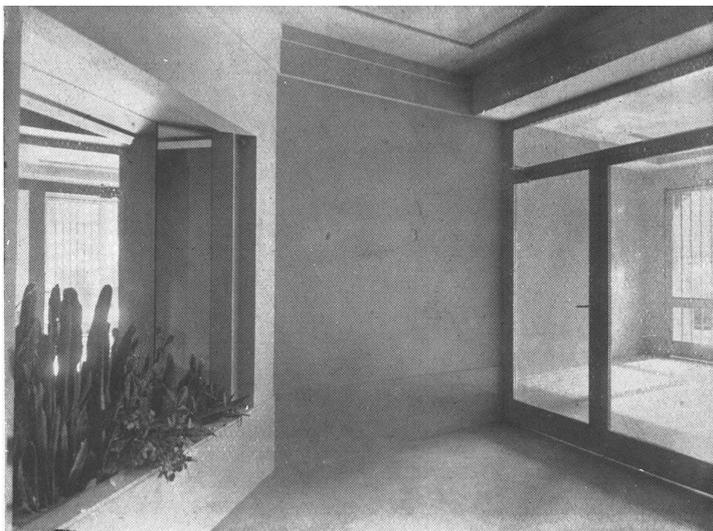


PISOS 7º Y 8º

Arq. Rafael A. Sammartino  
Casa de renta, Las Heras esq. Billingshurst

Arq. Rafael A. Sammartino  
Casa de renta, Las Heras esq. Billingshurst

VISTA DE LA ENTRADA



DETALLE DEL ALERO DE LA AZOTEA



UN INTERIOR



D O S   I N T E R I O R E S

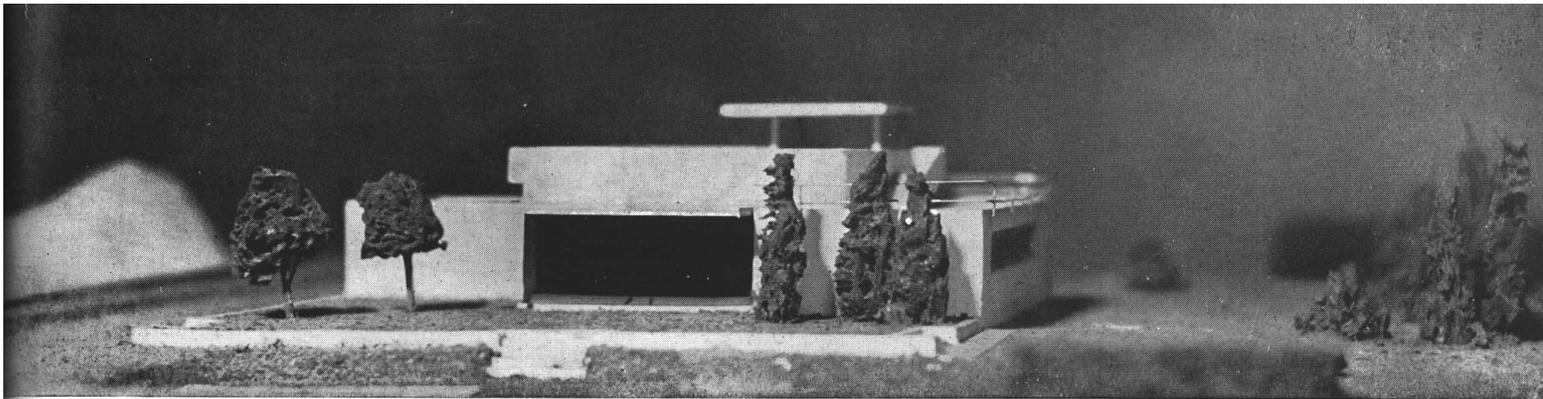


A r q .   R a f a e l   A .   S a m m a r t i n o

C a s a   d e   r e n t a .   L a s   H e r a s   e s q .   B i l l i n g h u r s t

V I S T A   D E L   O F F I C E   Y   C O C I N A





Maquette de la fachada principal del anteproyecto. - La casa se ha emplazado sobre una terraza ligeramente sobreelevada. Sobre el frente protegen el pórtico principal del sol del atardecer robles y fresnos y sobre el ala lateral se ha colocado un grupo de lambrerías.

Un parterre con un estanque angular forman el motivo delantero del jardín.

La impresión estética surge del conjunto que forman la terraza sobreelevada, el parterre y estanque delantero y el jardín a nivel de tierra enchapados de césped, y los grupos y macizos verdes compensando la distribución de volúmenes primarios que forman la casa.

En ésta se ha tratado especialmente de depurar geoméricamente las masas exteriores. De "unir el mundo inorgánico (cubos, prismas, cilindros) con el mundo orgánico (árboles, suelo, viento y sol)".

Se ha buscado de fundir, a través de los vanos, el paisaje exterior con el espacio interior de la casa, en cuya decoración desempeñan rol principal los elementos de la técnica moderna.

## EL COUNTRY CLUB

HISTORICA, FUNCION SOCIAL Y BASES TEORICAS PARA SU PLANEAMIENTO Y SOLUCION

### Causa primera. Histórico y geográfico

El Country Club ha alcanzado gran desarrollo en el siglo presente y en las proximidades de las capitales, industriales y financieras. Históricamente puede considerársele como un producto específico de la concentración industrial, que acrecienta diariamente las exigencias de la labor profesional, comercial e industrial, volviendo imprescindible el descanso periódico y reiterado.

De origen británico, el Country Club no ha alcanzado ni en su país de origen, ni en el Continente, el desarrollo que hubiera podido esperarse. Es en América donde se han realizado los ejemplos más interesantes, en los alrededores de las capitales norteamericanas y canadienses (Chicago, N. York, Boston, Montreal) y en Sud-América, cerca de San Pablo, Lima y Buenos Aires.

### Función Social

Conjuntamente con las "agrupaciones verdes" (núcleos mixtos, de habitación-deportivos soviéticos), con los "tourist villages" (emplazamientos de pequeñas cabinas alrededor de un centro paisajista y deportivo principal), con los grandes centros de "villegiature" tales como los de la Cote d'Azur, desempeña el Country Club (acerca de su desarrollo conjunto con barrios parques anexos, aclaramos más abajo) una función primordial desde el punto de vista social.

Poniendo al individuo en libre y directo contacto con la naturaleza, proporcionándole aire puro, luz y sol y permitiéndole dedicarse a los deportes; aislándole temporalmente de la gran urbe, de la oficina, de la fábrica, permitiéndole recogerse en meditación esencial; haciéndole gozar de la libre naturaleza ambiente, lo restaura física y espiritualmente, permitiéndole mantener y mejorar su eficiencia en la diaria labor.

### Base Financiera

La base financiera del Country Club, está fundada esencialmente en la plusvalía de la tierra como consecuencia de la colonización; en forma auxiliar por el contralor de las inaustrias de formación (construcciones, caminos, red eléctrica, etc.), y la explotación de los servicios generales.

Su base comercial reposa en la economía que representa la colectivización de esos mismos servicios generales.

### Base económica y legal

La solución económica y legal de los Apartament Club Houses, así como los barrios parques, ha reposado en los países occidentales dentro de tres formas jurídicas principalmente: propiedad del club y usufructo por los socios de los pabellones aislados del barrio parque o departamentos del club house, sociedad cooperativa entre los mismos socios, propietaria de los bienes inmuebles respectivos y simple propiedad de cada socio sobre su casa o departamento.

### Características de la primera fase

Los primeros country clubs se han desarrollado en países anglosajones alrededor de un núcleo deportivo central; tal es el caso del conocido Meadowbrook en U. S., donde, cercanos a la parte social y campos de polo, se han ido agrupando campos de golf, canchas de tennis y piletas de natación, cubiertas y a cielo abierto, convirtiéndose, por la eficiencia técnica de sus campos de deportes en uno de los más reputados clubs americanos.

El hermoso Country Club de Lima en Perú, el proyectado en Campiñas en los alrededores de San Pablo y en Gavea cerca de Río, en el Brasil, constituyen ejemplares sudamericanos del tipo inicial, que adquieren su forma definitiva aunando a la instalación de deportes, la de habitación.



## Características de la segunda fase

### República Argentina. El Tortugas Country Club

#### El Barrio Parque

#### Las casas de fin de semana

El Westchester Club cerca de New York, parece ser un tipo representativo del country club moderno. Los proyectos últimamente concebidos presentan únicamente como nueva característica esencial un desarrollo muy grande de la parte social, que se complementa a veces con un casino y "private dancing" anexas.

Dicho club, fuera de la parte destinada a las actividades de sport en tierra firme (completada con bosques de caza) y náuticos, tales como yachting, boating y pesca, posee un amplio pabellón principal con más de doscientas habitaciones distribuidas en diez pisos y una distribución general (recepción y servicios generales) de un gran hotel. En los alrededores de los campos de deportes se desarrolla el barrio parque formado por las casas individuales de fin de semana al cual hace una competencia ruinoso el club house.

En la Argentina el country club más interesante del segundo tipo es, probablemente, el que se ha formado sobre la base de los campos de polo del Club Tortugas, en un paisaje típicamente pampeano, cerca de Buenos Aires.

Alrededor de un núcleo central, el gran edificio recepcional y de residencia (club house), planeóse el Barrio Parque, rodeados ambos por los links de golf y los bosques de eucaliptus (equitación, dancing, pic-nics, etc.). Dentro del barrio parque se han edificado la capilla y el pabellón living-room, salón de música y restaurant, los garages y estación de servicio, las boutiques, es decir, los elementos más necesarios para un regular desarrollo de las actividades sociales. Distribuidos también dentro del barrio parque se han construido las piletas de natación, courts de tennis, etc.

El elemento del barrio parque anexo al country club está constituido principalmente por las casas de fin de semana.

La base teórica para responder eficientemente a su solución arquitectónica, descansa, prima facie, en la debida atención de seis exigencias. La casa debe proyectarse: a) En máximo contacto con la naturaleza: máxima superficie de vanos; b) Con una máxima utilización del espacio interior: planeamiento racional de la distribución y equipo del mobiliario; c) Teniendo en cuenta la economía física de sus habitantes: circulaciones debidamente estudiadas; d) En máxima protección contra las inclemencias del tiempo, calor, frío y lluvias: orientación adecuada, debida aislación e impermeabilidad de los muros, pisos y techos, construcción sobre pilotes (?); e) En máxima protección contra las visitas molestas: a distancia suficiente de la entrada del terreno y con racional solución del jardín privado; f) Con una máxima economía en el costo de la construcción y en su mantenimiento eficiente: utilización de materiales adecuados.

MANSILLA MORENO y TIVOLI

### LA CASA DE FIN DE SEMANA DE LOS SRES. LESTON EN EL TORTUGAS COUNTRY CLUB.

De estas bases y del estudio de las distintas funciones a desempeñar por los elementos de la casa, de su relación recíproca y exacta orientación han surgido las características del plano en el caso de la propiedad edificada para los señores Leston en el Tortugas Country Club.

Se observa en él una neta separación de los elementos arquitectónicos: el living-room (a), centro de la vida colectiva; el departamento principal (b), centro de la vida privada; el departamento de huéspedes (c), y las dependencias de servicio (d), complemento de las anteriores.

En el living-room, se funden cuatro espacios menores, acentuados por distintos pisos y niveles de techos y solamente separados por vanos libres y tabiques corredizos de cristal. Al living-room propiamente dicho se une la alcoba-comedor, que posee una ventana horizontal a guillotina con vista al campo (norte). Hacia el sur, protegen al espacio principal del sol del atardecer, un pórtico y un hall de entrada cubiertos.

Mientras se ha tratado de unir el interior de la casa con el paisaje circundante por amplios vanos orientados hacia los puntos menos expuestos al sol, hacia el oeste cierra el edificio un muro compuesto de doble tabique de 0.15 cms., separado por una caja aisladora de 0.10 cms.

El centro habitual de estadía y reunión, el living-room, posee una gran amplitud. Por el contrario, en los dormitorios se han fijado dimensiones menores, teniendo en cuenta su escasa utilización dada la vida de campo, en el golf, en el polo y en la pileta de natación, que se desarrolla habitualmente en Tortugas.

Las dependencias de servicio, más bien pequeñas, se explican también por el carácter del programa, utilizando a menudo los propietarios los servicios del pabellón comedor.

Se han previsto en el servicio placards, y mesas fijas, que se han ubicado también en la medida de lo necesario en el comedor, bar y dormitorios.

### ESPECIFICACION TECNICA SUMARIA

#### Estructura

Esqueleto y losas de hormigón armado. Tabiques interiores de hormigón alveolado.

Tabiques exteriores de ladrillo hueco.

#### Calefacción

Eléctrica (bocas para radiadores eléctricos; bocas y conductos para ventilación). Chimeneas de leña.

Ventilación

Natural por persianas externas regulables (en conexión con los radiadores eléctricos dispuestos bajo las ventanas, embutidas, en los tabiques exteriores).

Agua caliente

Instalación central eléctrica para los baños, lavadero y cocina.

Cocinas y refrigerador

Eléctricos.

Iluminación

En general, indirecta, por cornisas y cielorosas difusores.

Aislaciones

Entre las habitaciones con corcho.

Instalación eléctrica

En el cieloraso con tabla aislante. En los muros exteriores doble tabique de 0.15 m. separado por zona de aire de 0.15 m.

Carpintería metálica y de madera

Controles. Independencia de circuitos. Luces automáticas en todos los muebles embutidos, depósitos y cabina guardarropa, relojes eléctricos en la cocina y lavadero. Medidores separados para iluminación y radiadores, agua caliente, cocina y ventiladores. Bocas de teléfono en el living-room, cabina y dormitorios.

Cortinas de enrollar a la veneciana.

Carpintería metálica, perfiles Klockner.

Herraje de acero inoxidable.

Carpintería de madera, puerta, placas, al Duco y encerado natural.

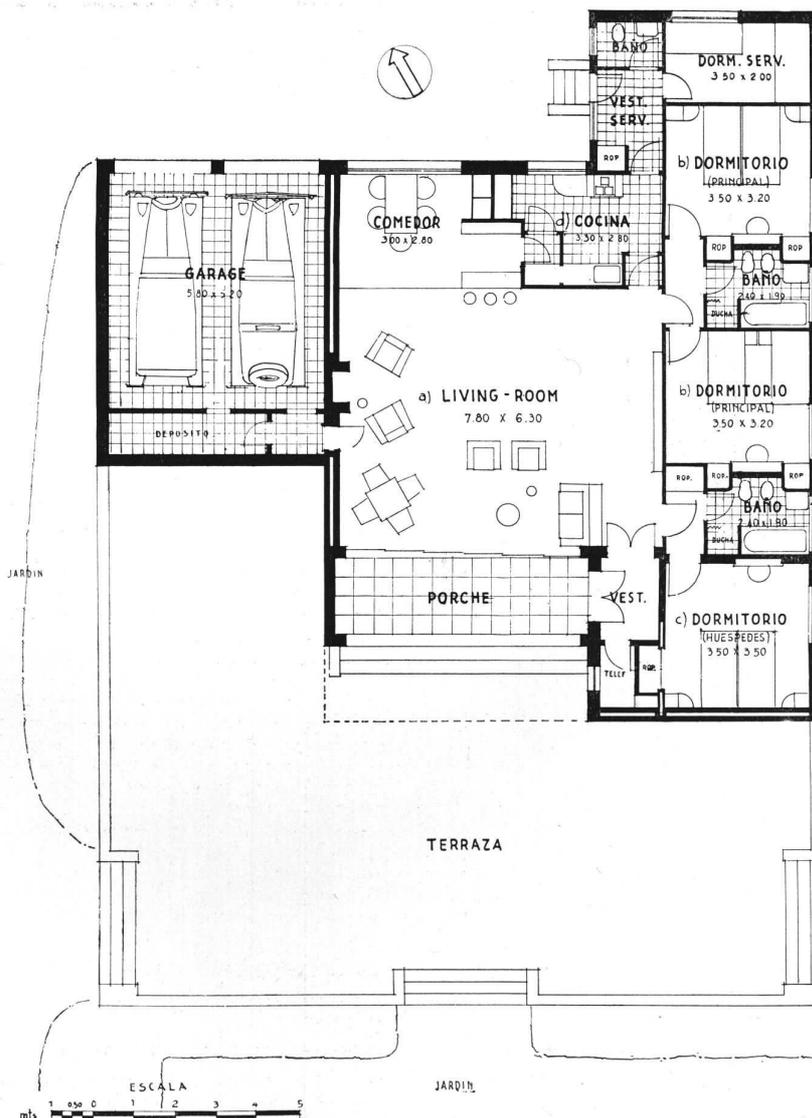
Vidrios para rayos ultravioletas.

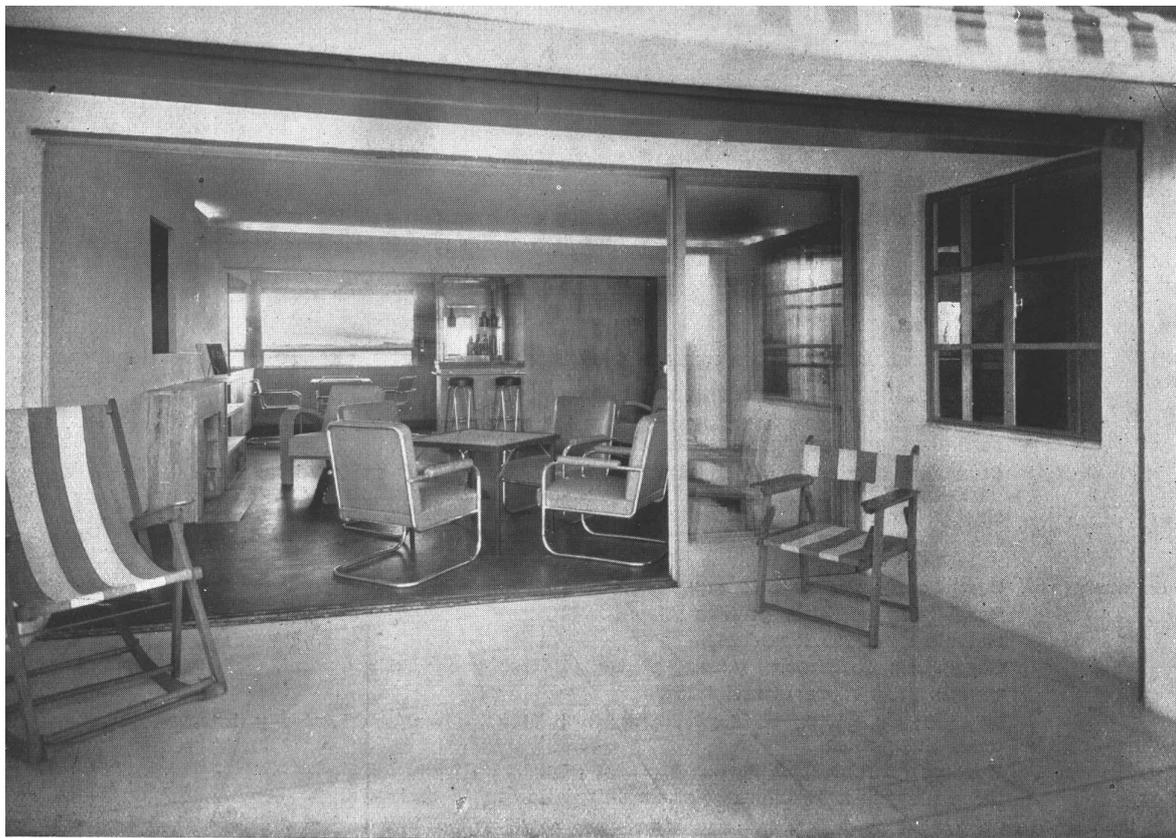
Muebles embutidos

Biblioteca y gaveta escritorio, armario teléfono, armario cristales y loza, en el living-room.

Roperos guardarropas, ropero cajonera y mesa de toilet en el dormitorio.

Mesa plegadiza. Heladera y armario-depósito, en la cocina.



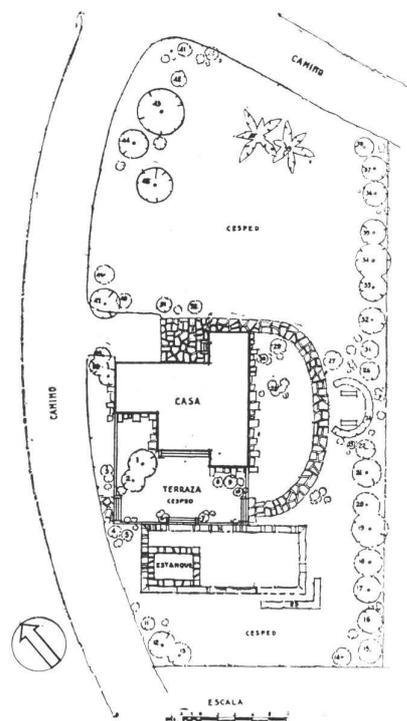


Arqs. Mansilla Moreno y Tivoli

UNA CASA EN EL TORTUGAS COUNTRY CLUB

Vista del Living-room desde el pórtico de entrada. En primer plano el pórtico de entrada, muros y carpintería color blanco tiza. Sillones de roble natural y lona a fajas blanco y naranja. Al fondo del living-room se adivina el paisaje pampeano a través del ventanal en guillotina del rincón comedor.

Vista de los greens del jardín y de los links de golf desde el pórtico de entrada. En primer plano el gran ventanal a puertas corredizas que separa el living-room del pórtico.



1. Quercus Ilex.
2. Froxinus Rotundifolia.
3. Berberis.
- 4 y 5. Lagerstremias.
- 6 y 7. Nandina Domerstica.
- 8 a 10. Lambertianas.
- 12 a 13. Cydonias.
14. Prunus Pisardii.
- 15 a 22. Populus.
- 23 y 24. Cerco de Thuyas.
- 25 y 27. Sophora Pendula.
- 26 y 28. Laurus.
- 29 y 30. Sophora Pendula.
- 31 a 38. Populus.
- 39 y 40. Cedrus Libani.
- 40 a 42. Berberis.
- 43 a 45. Magnolia Grandiflora.



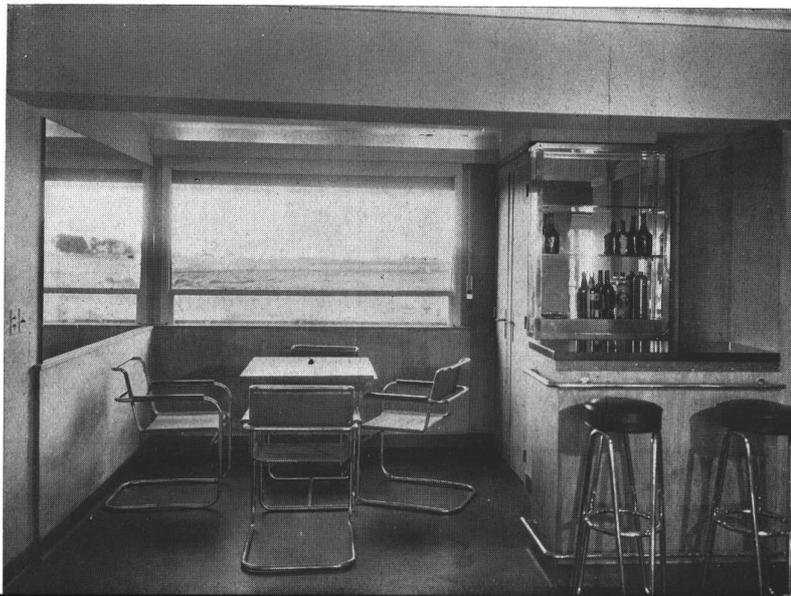
A r q s .      M a n s i l l a      M o r e n o      y      T í v o l i  
 U N A   C A S A   E N   E L   T O R T U G A S   C O U N T R Y   C L U B

Vista del living-room con el rincón de la chimenea. - Piso monolítico de pasto de madera color tête de nègre, muros blanco nieve. Chimenea de mármol travertino, biblioteca en roble decapé veta liviana y sillón con estructura de metal cromado de Marcel Breuer y tapicería con tejido a mano de Germaine Montereau.

Sobre la chimenea fresco decorativo sobre escenas de polo ejecutado al fresco sobre cemento de Juan Castagnino. Juego de bridge de Breuer y Hassenpflug. Cuero flor de vaqueta color verde. Alfombra de lona tejida a mano, sobre maquette de Klee. En primer plano, sillón con estructura de roble decapé natural veta profunda, de Mansilla Moreno y Tivoli, realizado por Monsegur, tapizado con tejido mecánico dominando los hilos marfil y verdes.

Vista del rincón comedor. - Se ha buscado con el gran ventanal y el espejo, de envolver a la mesa de comer dentro del paisaje ambiente. El espejo lateral aumenta la luminosidad del local y duplica la visión que rodea al comedor.

Boisserie de madera natural de roble ligeramente decapé. Mobiliario de Luckardt y Anker y Marcel Breuer. Muebles en roble lustrado duco negro, cuero flor de vaqueta negro, tejidos mecánicos color naranja y estructuras de metal cromado, tapa del bar en mármol negro de Bélgica.





A r q s.   M a n s i l l a   M o r e n o   y   T í v o l i  
 U N A   C A S A   E N   E L   T O R T U G A S   C O U N T R Y   C L U B

Vista del living-room. - La pared opuesta a la chimenea ha sido revestida de madera de roble natural decapé. La disposición de los sillones de roble y tejido mecánico forma, dentro del ambiente principal, una galería de circulación de acceso a los departamentos privados, donde se ha emplazado un escritorio biblioteca de hormigón armado, vitrolite y madera de roble.

El gran espejo tiende, de nuevo, a aumentar la luminosidad y proporcionar notas azul (cielo) y verdes (greens y árboles) al interior. - Grandes cornisas corridas de luz indirecta.



Vista de un dormitorio. - La mesa toilet, embutida, está constituida por un solo cristal de 0.11 cm. de espesor y tres paneaux laterales, de lunas de espejo. A los lados ambas puertas, corresponden a dos placards roperos, el uno dispuesto con cajoneras de ropa blanca y el otro con barrote botinero. Los dos placards están provistos de sus tubos de ventilación directa al exterior y luz automática directa.



Vista de noche en el eje del Boulevard del Centenario

## La Exposición Universal e Internacional de Bruselas

P o r e l A r q . F r a n c i s R o u s s e a x

Más de treinta países participan en la Exposición Internacional de Bruselas y contribuyen así al éxito de esta vasta manifestación de la actividad mundial.

Los pabellones de esos diversos países han sido, en general, concebidos en un espíritu muy moderno. Muchos de entre ellos denotan una rebusca de formas nuevas, más características de edificios de exposición.

Resulta, pues, interesante estudiar sucintamente los principales pabellones y discutir sus valores arquitectónicos.

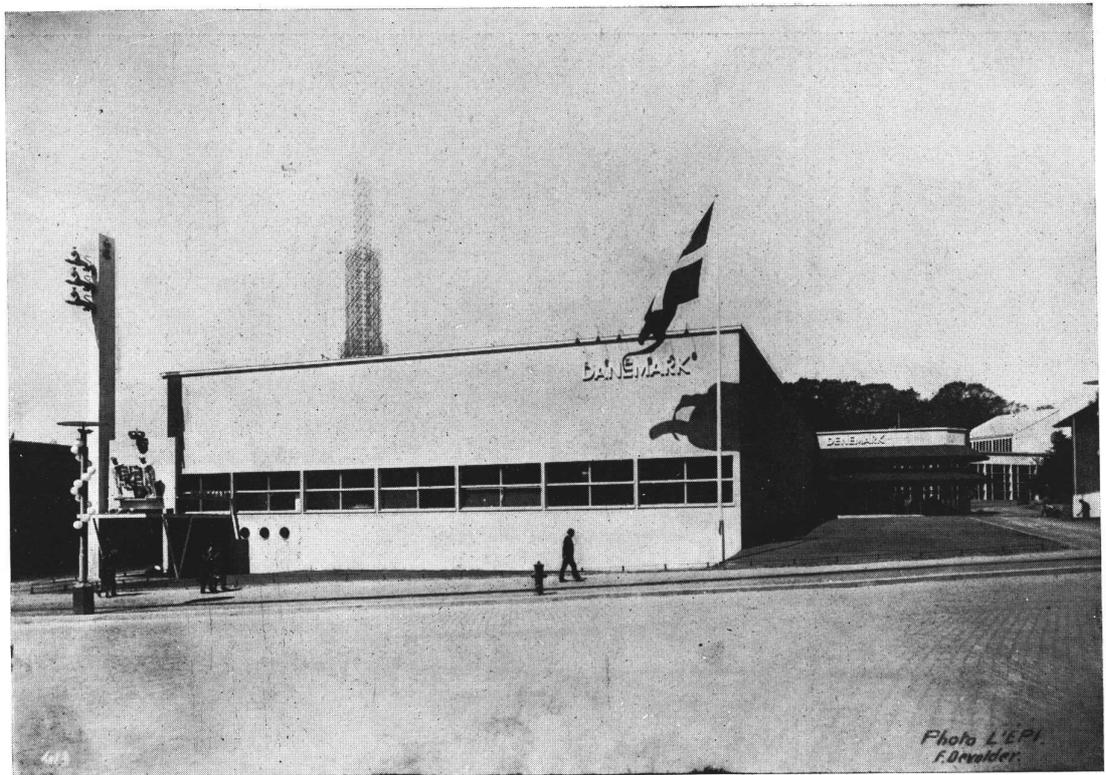
Ciertas construcciones de la sección belga son realizadas en materiales durables y subsistirán después de la exposición. Entre ellas se cuenta un conjunto arquitectónico, debido a Van Neck, arquitecto en jefe de la exposición, compuesto de cinco grandes palacios agrupados alrededor de una explanada de 180 metros de largo y 160 de ancho, cuyo centro está ocupado por juegos de agua. Estas cinco construcciones comprenden: una Sala de Fiestas, el Palacio del Arte Antiguo, el Gran Palacio y dos pabellones laterales.

El Gran Palacio abriga las instalaciones de una estación modelo, cuyo plan de distribución es obra del arquitecto V. Bourgeois. Esta vasta construcción es notable desde el punto de vista técnico. Está caracte-

rizado por sus doce arcos de hormigón armado de 87 metros de luz para una altura bajo la clave de 31 metros solamente. Su superficie de cerca de 15,000 m<sup>2</sup>. es enteramente libre, y no lleva ningún apoyo intermedio. Los arcos soportan ventanas y terrazas dispuestas en forma de escalones, extendiéndose sobre toda la longitud de las fachadas laterales. La fachada de adelante, auto estable al viento, lleva cuatro pilas tras en piedras azules, coronadas de estatuas en bronce de cuatro metros cincuenta de altura, simbolizando los medios de transporte.

Entre las construcciones efímeras de la sección belga, la de la ciudad de Bruselas es una de las mejores. Numerosos pabellones son reservados a fines especiales, tales como: los textiles, las industrias químicas, el automóvil, el cuero, el gas y la electricidad, la alimentación, etc. Estos pabellones, todos policromos, son en general de un carácter sobrio y moderno. Sin embargo algunos de ellos parecen un poco sobrecargados de motivos decorativos.

El pabellón del Congo Belga, de un exotismo estilizado, es el más característico de la sección belga. El centro de este pabellón, debido al arquitecto R. Shoentjes, está sobre coronado de un macizo de 34



Pabellón de Dinamarca, Arqs. Hvass Thyghe y Ostenfeld

metros de altura. Este macizo abriga un salón de honor cuya altura es de 28 metros. En su conjunto tanto como en sus detalles, este pabellón evoca perfectamente las diversas actividades coloniales y el arte indígena.

Señalemos todavía los pabellones de la sección de las artes decorativas. Este conjunto de construcciones, del arquitecto H. Lacoste, es muy discutido desde el punto de vista arquitectónico.

Francia tiene muchos pabellones importantes, de los cuales el de la Francia Metropolitana y el de la Ciudad de París, ocupan por sí solos un emplazamiento de 23,000 m<sup>2</sup>. La sección francesa se destaca de las otras por una más gran preocupación artística. Las fachadas son de un tono ocre. Los detalles que llaman la atención, tales como las pinturas colocadas sobre la puerta principal de entrada del Palacio de Francia, son de muy buen gusto. La parte de adelante del pabellón de la ciudad de París está flanqueada de una columna que soporta una nave simbólica. De un lado y otro de esta columna hay tres altos paneles moldeados, cuyos sujetos en relieve, sintetizan la historia monumental de la ciudad. Más lejos, los "soukhs" marroquíes son muy pintorescos y perfectamente logrados.

La participación de Italia no comprende menos de 16 pabellones. El principal de entre ellos, el Palacio Fascista, es el más trascendente de la exposición. Su fachada, en placas de travertino beige entre las que están engarzados regularmente pequeños blocks de vidrio, está precedida de cuatro enormes macizos metálicos, coronados de ensamblados de vidrio representando las fascas y el hacha fascista. La disposición interior es muy ingeniosa; el vasto pabellón está dividido en un gran número de stands guarnecidos de fotomontajes. Estos stands están colocados a dos metros

de altura más o menos. Esta hábil solución deja completamente libre el suelo y permite, además, una mejor visibilidad en momentos de gran afluencia de público.

El pabellón británico es, a la vez, majestuoso y discreto. Está compuesto de tres galerías que desembocan en una gran rotonda. La entrada principal está precedida de un alto pórtico cuyos muros y pilares se destacan netamente sobre un fondo en vidrio negro brillante. El cieloraso es de acero pulido.

Los pabellones de los países escandinavos parecen aproximarse mucho a la fórmula ideal para edificios de exposición. No testimonian ninguna rebusca de monumentalidad, sino únicamente la de efectos publicitarios, cuya finalidad comercial está hábilmente disimulada. Estos pabellones establecidos según fórmulas parecidas, son sin embargo muy distintos los unos de los otros por su originalidad. Un solo rasgo les es común: su carácter funcional.

Los pabellones suizo y checoslovaco se distinguen igualmente por su sobriedad racional. Tienen su estética propia, al mismo tiempo armoniosa y simple. Citemos todavía el pabellón dinamarqués que no nos parece, sin embargo, poco feliz.

El Brasil y Chile se caracterizan por su individualidad, aunque de un género muy diferente. El primero de estos pabellones compuesto principalmente de una rotonda en vidrio adosada a un macizo de 25 metros de alto, tiene líneas muy puras y es muy representativo de la arquitectura moderna.

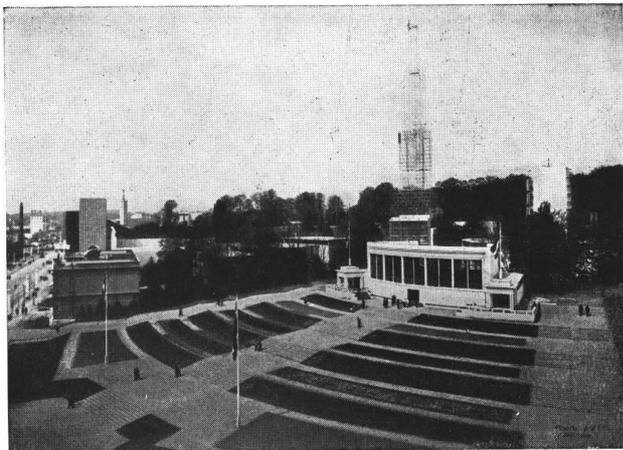
A pesar de la diversidad y originalidad de estos numerosos pabellones, hay en este conjunto una gran cohesión. Esta exposición forma un todo perfectamente sincronizado, que constituye uno de los atractivos de nuestra World's Fair.



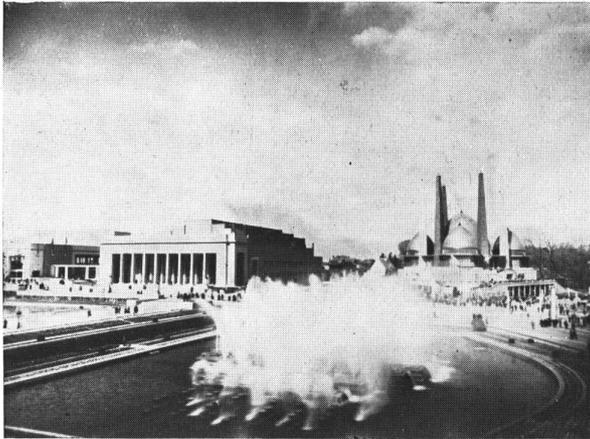
Arriba: El Gran Palacio, Arq. Van Neck. Este edificio, interesante desde el punto de vista constructivo y que acusa en su interior lo racional de su concepción en base a arcos de hormigón de 87 metros de luz, ha sufrido un disfraz en sus fachadas principal y laterales, en procura de una monumentalidad convencional

Abajo a la izquierda: Pabellón de Letonia; detrás del mismo se divisa la torre de la sección italiana

Abajo a la derecha: Uno de los pabellones de la sección italiana. Fachada en placas de travertino beige con blocks de vidrio engarzados y cuatro macizos metálicos coronados de masas de vidrio, simbólicas



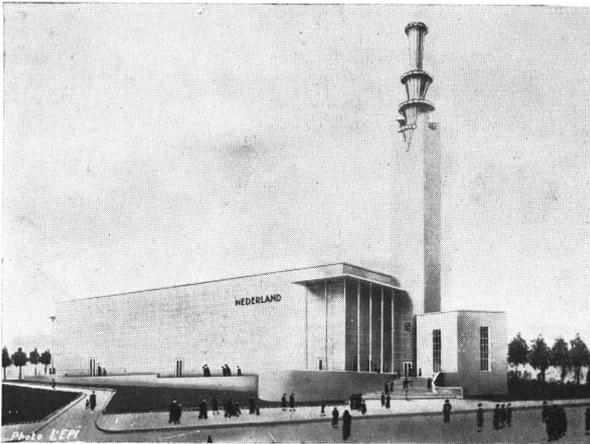
## La Exposición de Bruselas



Vista de la Plaza del Centenario; a la izquierda la Sala de Fiestas

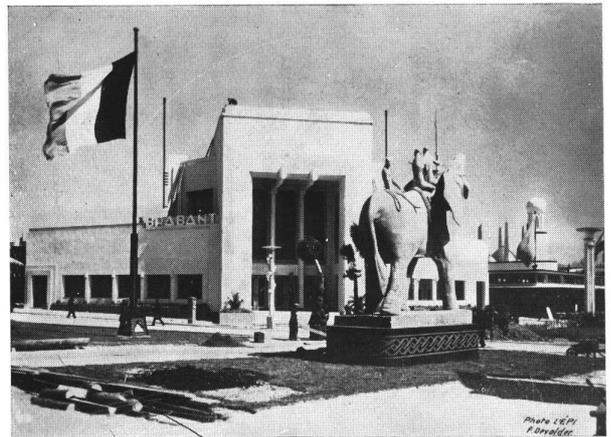


El Brasil, Arq. Barrez



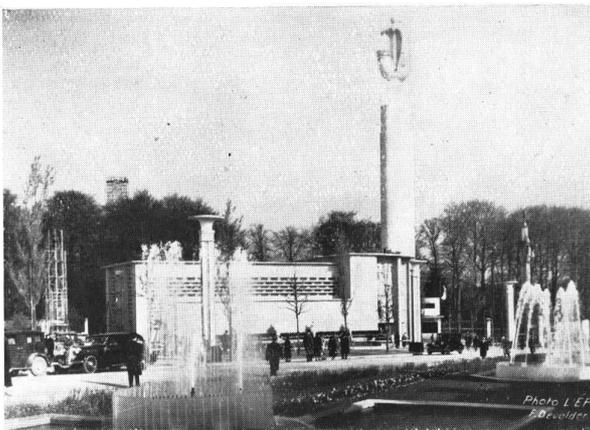
El pabellón holandés, Arq. Roosenburg

Foto L'Esp



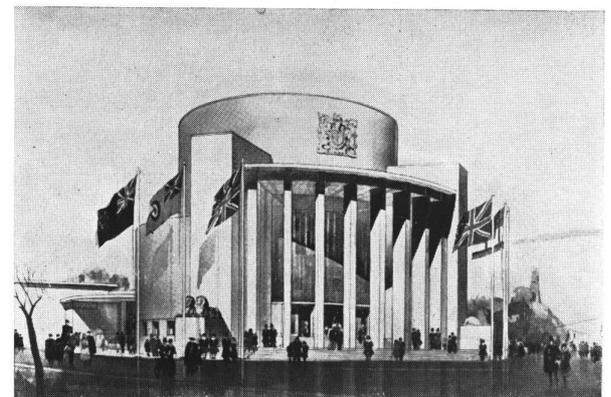
Pabellón de Brabante

Foto L'Esp



Pabellón de la Ciudad de Paris, Arq. Azema

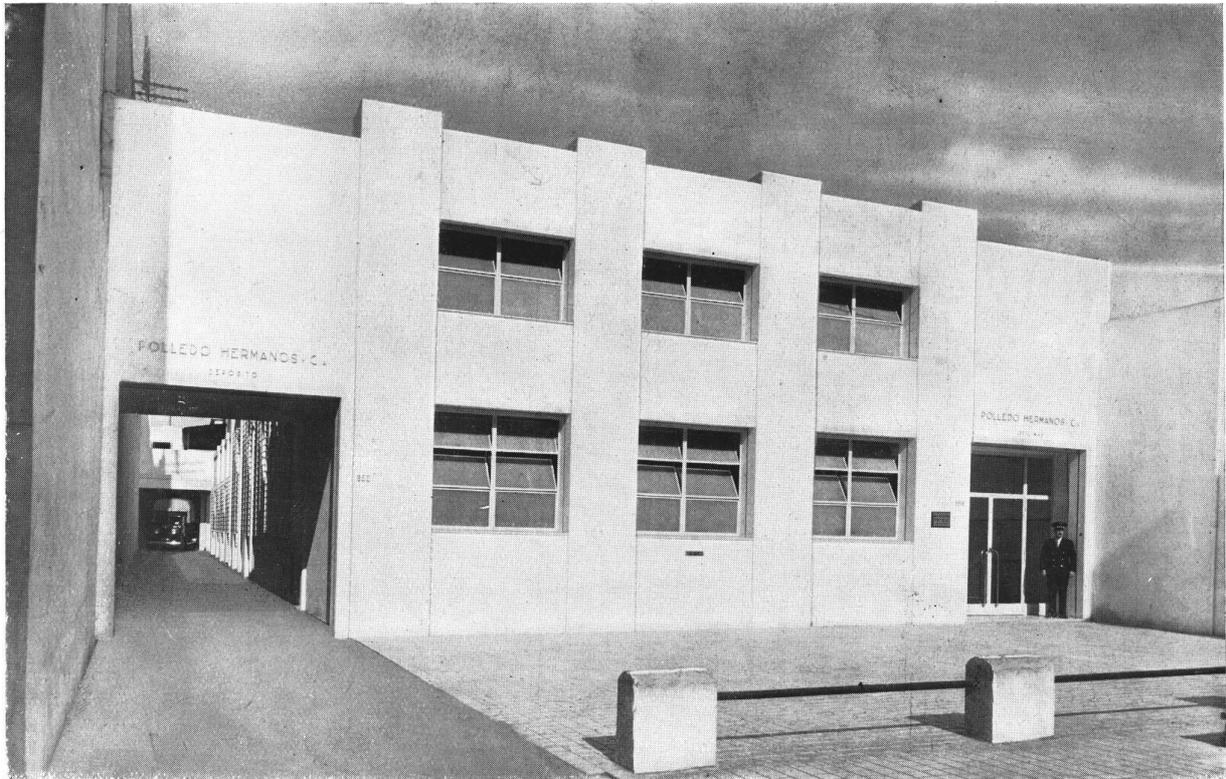
Foto L'Esp



Pabellón británico, Arq. H. Robertson

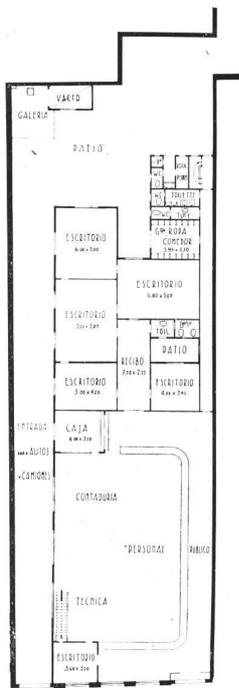
Foto L'Esp

## La Exposición de Bruselas

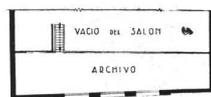


# EDIFICIO COMERCIAL

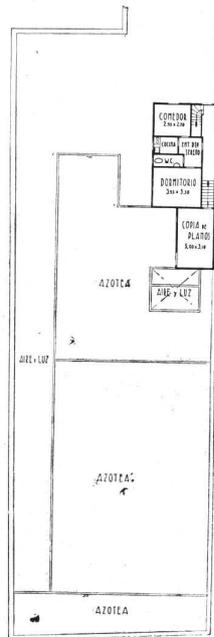
Ing. Carlos de Alzaga, Arq.



Planta baja

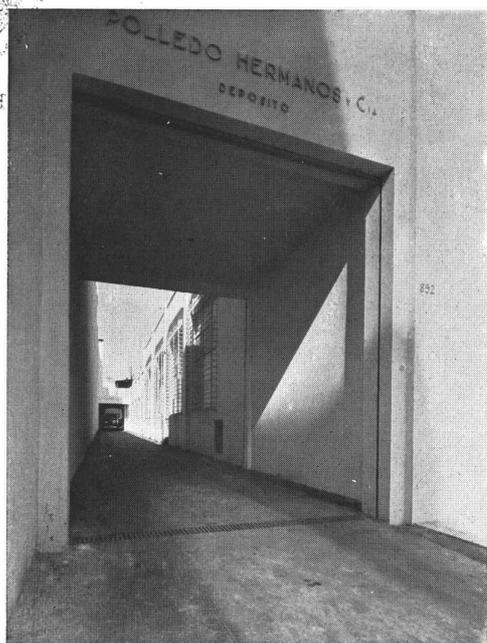
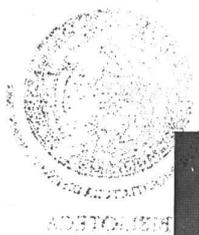


Entrepiso



Azotea

Nueva sede social de Polledo Hnos. y Cia.



Detalle de la entrada de autos



Contrafrente

Oficina Central



Ing. Carlos de Alzaga, Arq.  
La nueva sede social de Polledo Hnos. y Cia.



Sala de directorio



Sala de recibo, Amueblamiento de Romanelli.

Ing. Carlos de Alzaga, Arq.  
Nueva sede social de Polledo Hnos. y Cia.



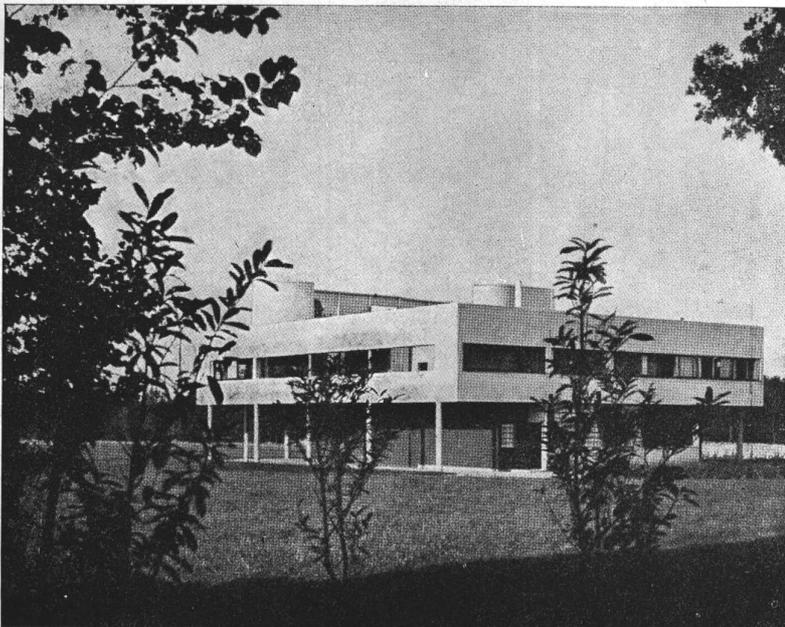
Dos escritorios. Amueblamiento de Romanelli.

I n g . C a r l o s d e A l z a g a , A r q .  
N u e v a s e d e s o c i a l d e P o l l e d o H n o s . y C í a .

UNA CONTRIBUCION IMPORTANTE Y OPORTUNA PARA LA LITERATURA SOBRE LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA. UN LIBRO DE VALOR INCALCULABLE PARA TODO ARQUITECTO, DIBUJANTE O PROYECTISTA QUE QUIERA ESTAR AL DIA EN LO REFERENTE A LOS PROGRESOS DE LA ARQUITECTURA MODERNA.

# Le Corbusier 1929-34

por Willy Boesiger



Nuestra Arquitectura se complace en comunicar a sus lectores que, debido a un convenio con su editor, está en condiciones de ofrecer este magnífico libro, recientemente publicado en Suiza y que detalla los últimos trabajos de uno de los más geniales arquitectos de la época.

Con un prólogo de Giedion y dos artículos de Le Corbusier en tres idiomas (alemán, inglés y francés), el volumen, cuyas leyendas han sido redactadas en francés, contiene la obra de Le Corbusier de los 5 últimos años. El libro ofrece un cuadro claro, comprensivo y extremadamente útil de los problemas de la arquitectura contemporánea y de sus posibles soluciones. Es un hermoso volumen de 205 páginas en formato de 24 x 30, ilustrado con más de 500 fotografías, planos y detalles constructivos.

Las obras más diversas del autor, resultado de cinco años de labor intensa, enriquecen sus páginas; villas particulares, casas de renta, proyectos de urbanización, muebles, todo desfila en ilustraciones magníficas que dejan cada una su enseñanza mediante leyendas que explican con precisión los puntos salientes de cada proyecto.

Creyendo que Le Corbusier 1929-34 es un tomo de gran utilidad en la biblioteca de cualquier arquitecto, hemos realizado el convenio a que nos hemos referido más arriba, y que nos permite ofrecerlo a los profesionales argentinos al precio de \$ 35 franqueo incluido.

Como el número de ejemplares que hemos podido conseguir no es muy elevado, sugerimos a los interesados que lo soliciten sin tardanza, para cuyo fin pueden utilizar el cupón que va al pie.

El libro que ofrecemos está espléndidamente encuadernado en tela.

---

## NUESTRA ARQUITECTURA

SARMIENTO 643  
BUENOS AIRES

Incluimos \$ 35 para que se nos envíe un ejemplar del libro Le Corbusier 1929-34

Nombre .....

Calle .....

Localidad .....



## ARCHITETTURE LUMINOSE

Por G. Canesi y A. Cassi Ramelli. - Editor: Ulrico Hoepli, Milan

Precio: 80 liras

Desde la Exposición de París de 1925, la iluminación aplicada al campo de la arquitectura ha realizado progresos estupendos y las posibilidades de su ulterior desarrollo son casi infinitas. El libro que comentamos hoy es una documentada colección de los resultados mejor logrados en todo el mundo como corolario de los esfuerzos de los últimos años.

El libro hace notar la diferencia entre arquitectura luminosa (iluminación incorporada al edificio mismo) y arquitectura iluminada (iluminación por proyección), dando numerosos ejemplos, sobre todo de la primera.

Para la mejor ordenación del material presentado, se ha agrupado en la primera parte La Iluminación de Exteriores; en la segunda la Iluminación de Interiores y en la final Aparatos de Iluminación.

La moderna iluminación persigue finalidades diversas: la primera es más bien de orden técnico y tiende a asegurar la perfecta visibilidad en condiciones lo más parecidas posibles a la que se obtiene con la luz del día; de allí la boga de la luz difusa mediante dispo-

arquitectura

sitivos variados: cornisas, canales, gargantas, cúpulas. La segunda tiende a dar a los edificios un hermoso aspecto nocturno, ya persiguiendo una finalidad estética, ya una publicitaria, finalidades que coinciden en parte o se confunden totalmente. Por último cabe señalar la función puramente publicitaria de la luz, así como cuando se emplea en grandes enseñas, o en torres compuestas de lámparas tubulares con desarrollos de centenares de metros, que se elevan a grandes alturas, llamando la atención desde enormes distancias o cuando se traduce en obeliscos, postes y fuentes luminosas. Pertenecen también en parte a esta aplicación publicitaria, las realizaciones llamadas de "pintura luminosa", en que grandes haces policromos trazan a través de dispositivos ingeniosos una verdadera pintura de luz en el aire.

Esta multiplicidad de aplicaciones de la luz ensayada en un corto número de años, imprime un cierto carácter de empirismo a los ensayos realizados, tanto en su aspecto técnico como en el estético; así lo han com-

al escribir a los anunciantes sirve se mencionar nuestra arquitectura

prendido admirablemente los autores del libro que comentamos, quienes dejando de lado el propósito de enunciar una sistemática de la nueva ciencia, se han limitado a compilar, de una manera lo más ordenada y clara que era posible, los mejores ejemplos que han encon-

trado en el campo de esta nueva y fecunda aplicación de la luz, en todos los países del mundo.

Todos los profesionales de la construcción y los técnicos en luminicultura hojearán con gran provecho este excelente volumen.



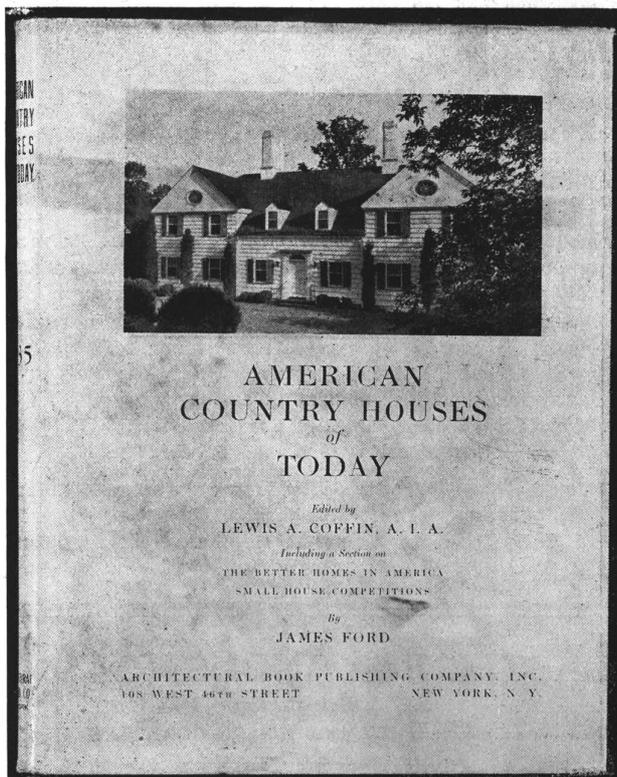
## AMERICAN COUNTRY HOUSES OF TODAY

Por Lewis A. Coffin, A. I. A. - Editor: Architectural Book Publishing Co Inc. New York

Precio 8 dólares

Contiene este volumen una colección de casas de campo americanas en los estilos más representativos de la arquitectura de aquel país. Con plantas generalmente muy bien elaboradas y de mucho desarrollo superficial, la mayoría de las viviendas elegidas son de dos

libro muestran, más que la preocupación de amoldarse rigurosamente a un estilo determinado, el deseo de procurar el confort más completo para una vida de familia sencilla y sin ceremonia. En cuanto a los exteriores, se encuentra la más gran variedad de estilos: colonial holandés, colonial americano, primitivo americano, colonial modificado, californiano, español, provincial español, "georgian", etc. y la mayor diversidad de materiales: piedra, ladrillos, estuco, ripias empuñadas, tejamanies, tejas de todas clases. Los techos, casi sin excepción inclinados, son defendidos en el prólogo del libro con las siguientes palabras: "...las líneas ásperas así creadas (se refiere a los techos planos) no armonizan con el paisaje natural salvo en espacios llanos. El ático se pierde, hay la dificultad adicional de la aislación, la carga de nieve se acrecienta, y el reflejo de la luz y el calor de azoteas abiertas sobre las aberturas del segundo piso es inconveniente". Aún cuando nuestra concepción de la vida en la casa difiere de la de Estados Unidos, creemos que nuestros profesionales encontrarán en el estudio de sus viviendas campestres, más de una lección útil de simplicidad, de confort, de sencillez natural y sin afectación, de aprovechamiento natural de materiales locales, etc. Lección que será muy útil, teniendo en cuenta, sobre todo, lo que ha ocurrido en ciertas regiones, como las sierras de Córdoba, donde la creación afiebrada de poblaciones enteras por propietarios sin conocimientos, se ha traducido en una verdadera profanación de las bellezas naturales. Aún cuando esta arquitectura campestre americana expresa, a nuestro entender, formas y soluciones que están siendo superadas, ella es el resultado de muchos años de cultura de una sociedad que ha hecho, del habitar, una verdadera ciencia tradicional. Es en tal concepto que el libro que comentamos será de utilidad para cualquiera que tenga la curiosidad de consultarlo.



plantas o, mejor dicho, de "one store and a half" como dicen allá. La planta baja incluye además del living, el comedor que frecuentemente se fusiona con aquél, el "pantry", el o los pórticos, etc. El piso alto para los dormitorios. Todos los interiores que se exhiben en el

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar nuestra arquitectura

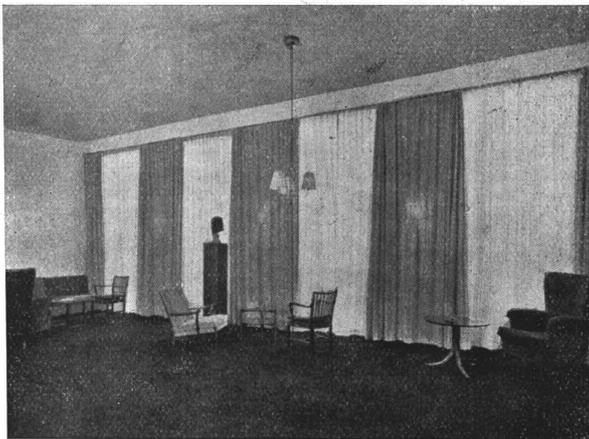
arquitectura

# R E V I S T A D E R E V I S T A S

## A L E M A N I A

### MODERNE BAUFORMEN.

Junio 1935. — Dos casas de campo americanas. Casa de campo en Alemania. Los muebles vieneses de hoy, se titula un artículo ilustrado, entresacado del libro "Muebles vieneses", en que se estudian su sencillez, su



Gran cuarto de recepción sin muebles en el centro, Frank y Wlach, Viena (De Moderne) Bauformen, Junio 1935).

ausencia de todo lujo y ornamentación inútiles y su perfecta relación en cuanto a forma y tamaño con el uso a que están destinados; además de las fotografías, hay numerosos dibujos a escala. Educación arquitectónica en la escuela de Darmstadt, se titula un artículo ilustrado con trabajos de una exposición de alumnos, donde se expone cómo se presentan a los futuros archi-

tectos los problemas que han de resolver en su práctica profesional. Notas varias.

## E S P A Ñ A

### A. C.

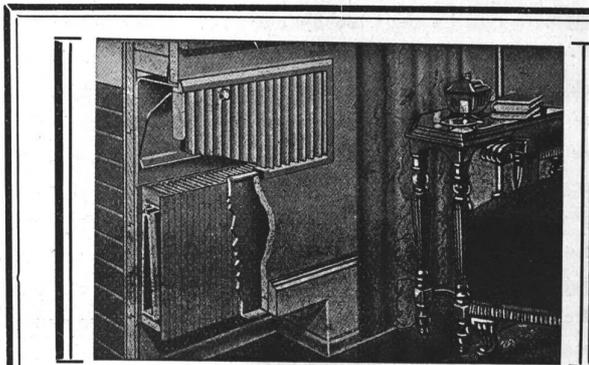
Primer trimestre 1935. — Precursores de la arquitectura moderna, es un artículo en que se hace resaltar la afinidad que hay entre las grandes obras de ingeniería del siglo 19 y las creaciones de los arquitectos modernos. A continuación se explica la muestra del grupo de arquitectos ingleses Mars ("Moderne architectural research") en el Olimpia de Londres; este grupo de profesionales ha hecho un estudio sobre los salarios y los alquileres en un distrito de Londres, llegando a conclusiones que les permiten aconsejar las medidas necesarias para fomento de la habitación barata. Notas varias.

## E S T A D O S U N I D O S

### THE ARCHITECTURAL RECORD.

Mayo 1935. — Algunos ejemplos de buenos interiores modernos y de muebles prácticos y cómodos. Proyectando la casa, es un artículo en que con diagramas muy útiles se muestra cómo hacer para asegurar la independencia de las diferentes partes de la casa, la buena circulación, el excelente asoleamiento, etc. Algunos trabajos públicos: casas baratas, escuelas, tribunales, hospitales, usinas, estaciones de bomberos. Parques y construcciones en parques. Sección técnica: las cosas esenciales en el plano de cárceles.

Junio 1936. — Número dedicado a hospitales. Algunos hospitales americanos: Meadowbrook Hospital, de Nueva York, Syracuse Memorial Hospital, Robert Packer



## LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. J. Bohoslavsky

Unico representante de la HERMAN NELSON CORPORATION

Radiadores de aluminio INVISIBLES, para instalaciones de Calefacción Central - Livianos - De espesor de 9 cm., embutibles en tabiques - No ocupa espacio en las habitaciones - Cada radiador viene provisto con su correspondiente tapa.

Bolivar 368

U. T. 33, Av. 5266

**FOTO LUZ**

COPIAS DE PLANOS

TALLER MODERNO  
Todo trabajo es entregado en el día

**IGNACIO ROTGER**  
CHACABUCO 75 U. T. 38, Mayo 1253

**SEGISMUNDO P. FRANCO**  
CANGALLO 1926  
U. T. 47, 3372 - 5306

PAVIMENTACIONES - VIALIDAD  
USINAS DE ASFALTOS  
PISOS INDUSTRIALES

GARANTIA: 200.000 MTS.<sup>2</sup>  
— EN USO —

"REALFLEX"

Pisos Monolíticos de Magnesita substituyen la madera con ventaja.



PROTEJA SU TECHO  
PINTANDOLO CON

**GRAFISOL**

PRESERVA Y EMBELLECE  
Solicite folletos con colores  
Fco. J. COPPINI  
B. MITRE 1015 - U. T. 37, Rivadavia 2705



PINTURAS  
BARNICES  
ESMALTES  
TINTES  
LACAS

**MOSAICOS**

**MARTIN E. QUADRI**  
Fundada en el año 1874

Chubut 160 Altura Corrientes 4700  
(Lindando con el P. Centenario)  
U. T. 60, Caballito 0301 - 2564  
Coop. Tel. 988, Oeste



**CORTINAS DE ENROLLAR**

**J. B. Cattaneo**

PERSIANAS INTERIORES  
PISOS PARQUETS

**GAONA 1422**  
U. T. 59, Paternal 1655



HERRERIA ARTISTICA FORJADA  
**LUIS PEDROLI**

SINCLAIR 3151 U.T. Palermo 1783

Premiada con primer premio, medalla de oro en la Exposición de Sevilla y gran premio de honor y medalla de oro en la Exposición comunal 1928 de artes industriales

INSTALACIONES  
DE AGUA CALIENTE SISTEMA PATENTADO



**L. STERMAN**  
OBRAS SANITARIAS

PERÚ 84  
BUENOS AIRES

COPIAS DE PLANOS



IMPORTACION DE PAPELES Y TELAS

S. CASAGRANDE  
B. de Irigoyen 270  
U. T. 37 - Riv. 4331

Ferro Prusiato - Galato y Sepia.

**PINTURERIA Y PAPELERIA DEL NORTE**

Variado surtido de papeles pintados. Las últimas novedades en  
TEKKO Y SALUBRA

**Vicente Biagini y H<sup>nos.</sup>**  
Paraguay 1196 - Buenos Aires  
U. T. 41, Plaza 2425

El agua caliente más barata se la proporciona el calentador para baño



**CELESTIAL**  
Dante Marliri

Fábrica: GALLO 350  
Exposición: LIBERTAD 120

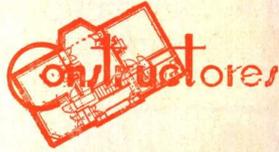
**CORREOS NEUMÁTICOS**



**Ferr Simon & Cia**

PERÚ 375 - U. T. 33 Av. 5962

# GUIA PROFESIONAL



**Alejandro Paladini**

Estufas, Esculturas y  
Frentes

Canalejas 846 U.T. 60-9315

**Segundo Gauna**

Empresa de Pintura y  
Decoración

Barrientos 1580 U.T. 44-0445

**Juan Wachtel y Cía.**

Cramer 1140 U.T. 73 - 2183

Arquitectura Contemporánea  
Construcciones de calidad  
Facilidades de pago

**O. L. Reboursin**

Lavalle 1494 U. T. 37 - 6943



**Lamberto Grazia**

Pintor Decorador  
Empresa de Pintura

Alvarez 2848 U.T. 71 - 5628



**Luis V. Migone**

Ing. Civil

Empresa Constructora

Tucumán 1393 U. T. 38-2991

**Pablo Baumel**

Contratista

Frentes, Yesería y Estuco

Aviles 2969 U. T. 73, 2518

**Roberto Soriano**

Empresa de Pintura y  
Decoraciones

E. Rios 177 U. T. 38, 5920

**Miguel Casanova e hijos**

Vitraux D'Art

En todos los estilos

Rivadavia 2260

U. T. 47 - 2475

**José Oettel**

Empresa de Construcciones

Sarmiento 4470

U. T. 54, Darwin 5318



**José Espi**

Mármol 493 U. T. 60 - 0231

**Muschiatti Hnos.**

Vitraux d'Art

Creaciones artísticas

F. Lacroce 3254 U. T. 73-1090

**Ings. E. y E. Maurette**

Empresa Constructora

Charcas 1403 U. T. 44 - 1001

Oficina Técnica del

**Ing. Benito J. Carrasco**

Jardines, Parques.

25 de Mayo No 11

U. T. 33 Av. 0371

**LA ESPERANZA**  
**EUGENIO P. QUADRI & Cía.**

GRAN FABRICA DE  
**MOSAICOS**

**425 GASCON 483**

FRENTE AL HOSPITAL ITALIANO

U.T. 62 MITRE 0450

U.T. 62 MITRE 2722

C.T. 10 - OESTE

**BUENOS AIRES**

**Arqto. Juan F. Lazzati**

Empresa Constructora  
Carpintería Mecánica

Famatina 3389 U. T. 61-0763  
Adrogué F. C. S. U. T. 107



Sucesión de

**Francisco Ctíbor**

FABRICA DE LADRILLOS

en Ringuet (F. C. S.)

U. T. 890, La Plata

Escr. Av de Mayo 1035 - Bs.As.



Decoración de interiores  
arquitectura

**Angel di Baja**

Bustamante 884

U. T. 62, Mitre 7764



**Gaston Parent**

Especialista en decoraciones,  
tapicería, estores, cortinas,  
cortinados, caminos, tapiza-  
dos de muebles y toldos

Tucumán 1150 U.T. 35-2593

**Juan A. Amicone**

A. Thomas 1091 U. T. 54-1239

**TALLERES  
GRAFICOS**

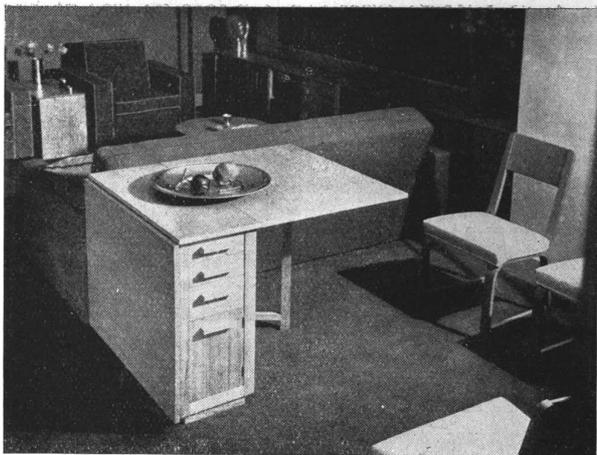


Esta revista se imprime  
en nuestros talleres

**G. TAUBER & Cía.**

VIAMONTE 1480 - U. T. 38 - Mayo 2868





Mesa convertible en un interior proyectado por Gilbert Rohde (de *The Architectural Record*, Mayo 1935).

Hospital, en Pensilvania, Los Angeles County Hospital. La ciudad hospitalaria de Lille. Proyectando hospitales: una revista completa de todas las especificaciones y detalles a tener en cuenta al planear un hospital. Un moderno centro médico; su equipo eléctrico y mecánico. Notas varias.



#### THE ARCHITECTURAL FORUM.

Junio 1935. — Un edificio bancario. Un edificio para laboratorio de investigaciones clínicas, construido con unidades pre-fabricadas. Villeurbanne, el proyecto municipal del suburbio lionés, es ya una realidad; en este número vemos las primeras fotografías de la magnífica



La Municipalidad de Villeurbanne, suburbio de Lion. - (De *The Architectural Forum*, Junio de 1935).

obra realizada, con sus 1500 departamentos para familias, el edificio municipal, etc., conjunto que el comentarista llama "el mejor alojamiento municipal del mundo". Una casa de exposición, construida como demostración de lo que puede obtenerse con materiales y procedimientos nuevos. Detalles diversos de estilos históricos americanos. El dinero para la construcción.

## F R A N C I A

### L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI.

Nº 4, Abril 1935. — Algunas casas de renta en París, comentadas por el Arq. Pingusson, quien señala con precisión los inconvenientes con que tropieza el profesional. Depósito anexo de la Biblioteca Nacional en Versalles, Arq. Roux-Spitz, es un edificio cuyas paredes son íntegramente de ladrillos traslúcidos de vidrio, tomados



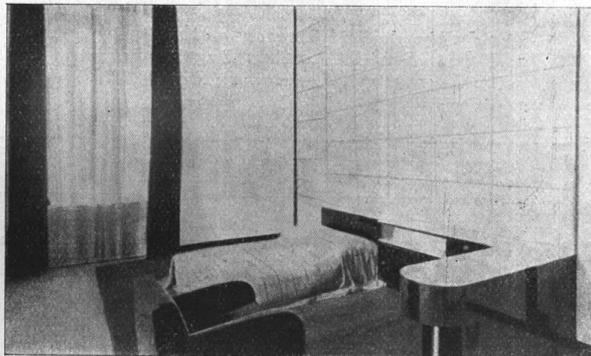
Depósito anexo de la Biblioteca Nacional, en Versalles. Arq. Roux Spitz. (De *L'Architecture d'Aujourd'Hui*, Nº 4, Abril de 1935).

por nervaduras de hormigón armado. Un laboratorio particular. Arreglo de una Plaza en París, en el lugar de las viejas fortificaciones. Colonias de vacaciones en Santa Severa y Cattolica. Nueva arquitectura en el Japón, es un extenso y documentado artículo de Bruno Taut sobre las condiciones en que se desarrolla la profesión del arquitecto en el Japón, haciendo resaltar los valores de la arquitectura tradicional. Notas varias.

## I T A L I A

### DOMUS.

Nº 88, Abril 1935. — Casa de renta en Gorizia. Algunos ambientes del palacio real de Bolzano. Una villa en Budapest, del Arq. Kozma, de quien publicaremos en breve una amplia colaboración. Bajo la tienda, interesante ejemplo de carpa arreglada con toda clase de comodidades. Casa en Capri. Casa de renta en Milán. Detalles de interiores. Revista de revistas.



Un ambiente en el Palacio Real de Bolzano. Arq. Bega. (De *Domus*, Nº 88, Abril 1935).



Nº 89, Mayo 1935. — Una villa en Fiesole. Una casa de playa. La casa del Arq. Dominicus Bohm. Casa en Budapest, Arq. Molnar Farkas. La casa del Arq. William Lescaze, en Nueva York. Casa particular en Holanda, proyecto de Brinkman y Van der Vlugt. Interiores de una casa de Milán con interesantes soluciones de muebles fijos. Algunos interiores franceses modernos. Jardines ingleses. Algunas notas sobre arte, pintura, amueblamientos. Revista de revistas y bibliografía.

#### RASSEGNA DI ARCHITETTURA.

Mayo, 1935. — Velódromo para 18.000 espectadores, en Milán, con gradería cubiertas. Algunos pabellones de la 16ª Feria de Milán: el pabellón Snia-Viscosa, compues-

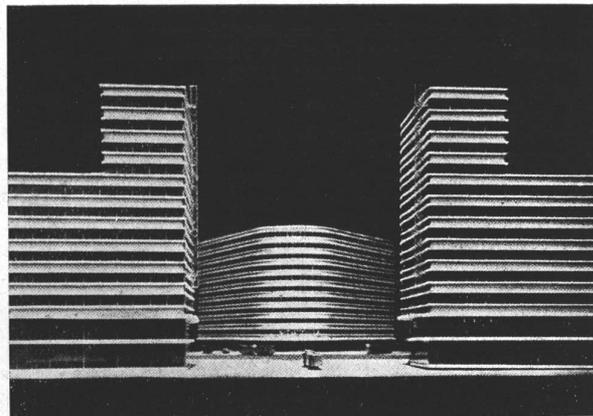


El pabellón de Snia Viscosa en la 16ª Feria de Muestras de Milán Arq. Eugenio Faludi. (De Rassegna di Architettura Mayo 1935).

to de un salón de exposición, con todo un lado de vidrio y una torre publicitaria de 35 metros de alto, en fierro y vidrio; el pabellón del I. Nacional de Seguros y del "Italrayon". Obras diversas. Revista de revistas.

#### CASABELLA.

Nº 88, Abril 1935. — La obra de Jan Duiker, el arquitecto racionalista holandés recientemente fallecido. El Golf dell'Ugolino en Firenze. Casas de renta en Trieste. Asilo y consultorio. Un proyecto de dispensario anti-tuberculoso. Un proyecto de laboratorio provincial. El Café Astor de Nueva York. Revista de revistas.



Primer premio en un concurso para la sistematización de la Alexander Platz de Berlín. Arqs. Luckhardt y Anker. (De Casabella No 89, Mayo 1935).

Nº 89, Mayo 1935. — La décimosexta Feria de Milán; pabellón de la I. N. A. (Instituto Nacional de Seguros), proyecto notable del Arq. Franco Albini; el stand de la Sociedad Parma, del mismo arquitecto; pabellón del rayón (seda vegetal); tres excelentes salas publicitarias, proyectadas por Marcelo Nizzoli; un artículo crítico sobre la feria de Bruselas; trabajos de los hermanos Luckhardt y Anker; arreglo de la Alexander Platz en Berlín, proyecto de rascacielo, colonia Leipzig-Gohlis, colonia Schorlemer Allée, la casa de Chrisler, casa para una familia, revista de revistas.

## ¡ ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA !

Por autorización especial de la casa editora de MODERNE BAUFORMEN empezamos a vender exclusivamente a los estudiantes de Arquitectura, números sueltos de esta revista correspondientes a los años 1931 al 34 inclusive al precio extraordinariamente módico de \$ 1.50 m/n. por ejemplar.

VISITENOS AHORA QUE TENEMOS UN AMPLIO STOCK  
(Es indispensable traer la Libreta Universitaria)

# A C M E A G E N C Y

Diagonal Norte 567

Buenos Aires

256

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

Arquitectura

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar  
nuestra arquitectura



**L'ARCHITETTURA ITALIANA.**

Abril, 1935. — Nuevos pabellones en la Feria de Milán: el de Snia Viscosa, Arq. Faludi, del I. N. A., Arq. Albini y el de rayón, Arqs. Faludi y Palanti. Proyecto del auditorium de Roma. Noticias y notas varias.  
 Mayo, 1935. — Colonia helioterápica de San Vito, en Turin (con una interesante rampa para comunicar el primer piso con la planta baja). Algunos ejemplos de la muestra de la moda en Turin. Noticias y notas varias.

**EDILIZIA MODERNA.**

Octubre-Diciembre, 1934. — El nuevo palacio postal de Bari. Algunos interiores de Paul Bry. Interiores del diario "Il Popolo d'Italia". La nueva clínica médica de Bolonia. Palacio de Justicia de Monza. Nueva escuela elemental en Turin. Notas varias e informaciones del exterior.

BIBLIOTECA



**ADMINISTRACION:**  
 Moreno 970 - Bs. Aires  
 U. Tel. 28, Mayo 3085 al 3089

**LOMA NEGRA, S.A.**  
**COMPANIA INDUSTRIAL ARGENTINA**

**FABRICAS:**  
 Loma Negra (Olavarría)  
 Teléfono: 203 F. C. S.

**CEMENTO PORTLAND**  
**"LOMA NEGRA"**  
 (A P R O B A D O)

- PEDREGULLOS - ARENAS
- GRANZAS GRANITICAS
- ADOQUINES - CORDON GRANITICO
- CALES VIVAS HIDRAULICAS
- CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"

**CAL HIDRATADA**  
**"CACIQUE"**  
 DE CALIDAD SUPERIOR

ADOPTAR LOS PRODUCTOS  
 LOMA NEGRA Y CACIQUE  
 Significa: CALIDAD y ECONOMIA

*TALLER DE FOTOGRAFADOS*  
**LUIS HEBER**  
 CLISÉS -- TRICROMIAS -- DIBUJOS

*DIRECCIÓN:*  
**ALSINA 1166-68**  
 U. Telef. 38, Mayo 5934

**En las 2 obras**  
 del Ingeniero Carlos de Alzaga  
 que se publican en este número

**VERGA & GENTILE**  
**Alej. Mag. Cervantes 5269**

ejecutaron la instalación de Obras Sanitarias y el Servicio de Agua Caliente

**Obras: Tucumán 630/32**  
**Belgrano 850/52**

**U. T. 67**  
**Floresta 8292**

**EL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES**  
 ampliando sus servicios bancarios ha inaugurado su  
**AGENCIA N° 6**  
 en la calle  
**BOEDO 845**  
 es decir, en el populoso y progresista barrio de Almagro.

**CASA MATRIZ**  
 Ing. Luis Monteverde 726  
 LA PLATA

**CASA CENTRAL**  
 San Martín 137 - B. Mitre 451-457  
 BUENOS AIRES

**83 Sucursales en la Provincia**  
**6 Agencias en la Capital Federal y un salón de acreditados en Paris, Place de L'Opera 2**  
 CAPITAL Y RESERVAS: \$ 90.760.054 m/l.

n u e s t r a

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar nuestra arquitectura

arquitectura

# fotograbados Viñas

clisés  
dibujos  
tricromías

bmé. mitre 2259/63  
u. t. 47, cuyo 7123

## CASTRIOTA Y POZZETTI

FABRICANTE DE ARTEFACTOS ELECTRICOS

NO COMPRE SIN VISITARNOS

Proveímos los artefactos eléctricos  
de la obra Billinghamurst y las Heras,  
que se presenta en este número.

Córdoba 2735

U.T. 44, Juncal 4614

## LUIS BORTOT Y HNO.

Efectuaron la construcción  
de la obra en San Isidro  
proyecto del Arq. Alejo  
Martínez (hijo) que se  
publica en este número.

TACUARI N° 312 - 1er piso  
U. T. Rivadavia (37) 2874



Se hacen re-  
producciones  
de modelos  
antiguos en  
cobre.

TALLER EN  
LA CASA

CASA DE LOS COBRES

MAIPU 989  
U.T. 31 - 4798

**CALLE LUIS COSTA MORENO**  
Teléfono: T. T. 402  
CAMPANA F.C.C.A.

SPECIALIDAD EN  
TANQUES PARA PETROLEO  
Y SUS PRODUCTOS



MOVIMIENTOS DE TIERRA  
Y SUS RELLENOS

258

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

**SERGIO URTIAGA** CONTRATISTA DE OBRAS METALICAS

arquitectura

HEMEROTECA	
F. A. D. U.	
ENTRADA	1807/12
ORIGEN	DESCUCCIDO

TALLERES GRÁFICOS  
G. TAUBER & CIA.  
VIAMONTE 1480 - B5-A5



Alivie sus quehaceres domésticos

empleando una moderna  
**COCINA ELÉCTRICA**  
*LIMPIA - CÓMODA - ECONÓMICA*  
y comprobará con sumo placer  
que los manjares que ha prepara-  
do con tanto cuidado, saldrán  
a su completa satisfacción, a  
la par que habrá abaratado  
el costo de los mismos, gracias a  
las tarifas especiales que aplica la



**compañía italo**  
**argentina de electricidad**



CONTRA HUMEDAD

**CERESITA**